



Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskernes Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

Vær moderne **BRUGKOSANGAS** Depot: **K. STJERNE** Tranebjerg 59 07 92

Alt i gaskomfurer, vaskemaskiner, vaskedrier, vandvarmere og køleskabe. — Både - Påhængsmotorer

Sh... **Samsø Telefonnøgle 1981**

Aarhus Stiftstidende

**SAMSØ
REDAKTION
Tranebjerg
59 01 57**

Torsdag 1330 } 50: 1820 } 1750



2132

**Benzin - Olie
Smøring - Vask
Alt i campinggas**

Udenfor normal åbningstid:
BENYT SEDDELAUTOMATEN

ALEX JENSEN

8791 Tranebjerg . Tlf. 06 - 59 08 43

Landbrugsmaskiner - så J. Østergaard & Co., ApS

59 16 66 - 59 16 54

SAMSØ



Øens største udvalg:

- Til landbruget
- Til håndværket
- Til „gør - det - selv,,



**SAMSØ KORN
OG FODERSTOFFORRETNING
BYGGECENTER
A. HEEGAARD HANSEN A/S
BALLEN TELF. 591511**



JYSKE BANK

SAMSØ BANK

TRANEBJERG - TELEFON 59 17 77

9-15,30, fredag 9-19

Nordby: Mandag og onsdag kl. 9-11. — Fredag kl. 16-18. — Telefon 59 62 40



GOD REJSE **H/S**
med
HOU-SAMSØ RUTEN ApS



PLADSBESTILLING * 59 17 44

Hverdage 8-17 Lørdage og søndage 9-11

Ballen Maskinfabrik

v/ Bent Schaloffsky Petersen

Tlf. 59 07 30



Salg og reparation af
skibs-, båd- og påhængsmotorer

★
Fabrikation af
trawl-, sten- og grabspil

★
VVS

SAMSØ TELEFONNØGLE

28. ÅRGANG 1981

Udgivet af Holbæk Amts Bogtrykkeri i samarbejde med Jydsk Telefon-Aktieselskab.

ANNONCER:

N. Aage Rasmussen Reklamebureau . Holbæk

TRYKT I:

Holbæk Amts Bogtrykkeri . 4300 Holbæk

**Samsø Telefonnøgler udsendes gratis til samtlige husstande på Samsø og Tunø
med 1 eksemplar til hvert udgående telefonnummer.**

Ekstra eksemplarer kan fås mod betaling af kr. 15,00 så længe oplag haves.

**Nye abonnenter får telefonnøglen tilsendt gratis ved henvendelse til
Holbæk Amts Bogtrykkeri . 4300 Holbæk . Telefon 03 - 43 20 48**

Udgiveren påtager sig intet erstatningsansvar for eventuelle mangler eller fejl.

EFTERTRYK ER IKKE TILLADT

BEMÆRK

BEMÆRK

BEMÆRK

Alle henvendelser vedrørende nye optagelser samt ændringer i telefonbogens navnerregister
bedes rettet til Jydsk Telefon-Aktieselskab . Århus . Telefon 06 - 13 45 00

Eventuelle ændringer i annoncer og »Den lille vejviser« samt optagelse af nye annoncer
bedes rettet til N. Aa. Rasmussen Reklamebureau . Algade 1C . 4300 Holbæk . Telefon 03 - 43 20 48

TELEFONTAVLE

(06) 136296

Eriksens Hotel, Aarhus

BALLEN HOTEL

SAMSØ . BALLEN . 8791 TRANEBJERG

Hyggelig spiserestaurant . Smukke selskabslokaler
Mad ud af huset

I SÆSONEN:

Restaurant »Det gode Bord« med alle vore lækre specialiteter.

K. og H. STENTEJERG
Tlf. 06 - 59 17 99

Hotellet lukket fra 1./11. til 1./12.

Samsø Boligmontering



Telefon Tranebjerg 59 08 86

Den lille vejviser

ARBEJDSFORMIDLINGEN

Nordby. Tlf. 59 61 18
Kl. 8 - 8.30. Lørdag lukket.
Tranebjerg. Tlf. 59 08 90
Kl. 9.30 - 11.00. Lørdag lukket.

SAMSØ BIBLIOTEK

Hovedbiblioteket, Smedegade 30,
8791 Tranebjerg. Tlf. 59 02 67.
Mandag 14 - 18, tirsdag 14 - 18, onsdag 10 - 12,
torsdag 14 - 18, fredag 14 - 20.
Biblioteket i Nordby:
Mandag 15 - 16. Torsdag 19 - 20.

BRATTINGSBORG GODS

HAVEN er åben for besøgelse tirsdag og fredag fra kl. 10 - 16 mod entre. Eller efter aftale med tlf. 59 02 36.
SKOVEN er i henhold til lov om naturfredning åben fra kl. 7.00 - solnedgang (fra november - februar fra solopgang til solnedgang). Motorkørsel er kun tilladt på vejen til og fra stranden. Parkering henvises til stranden.
NORDBY HEDE OG PLANTAGE er på samme måde tilgængelig for offentligheden.

CAMPINGPLADSER

Samsø Familiecamping. Kolby Kås. Tlf. 59 13 26.
Strandskoven. Tlf. 59 12 10.
»Selvig Bugten«, Stauns. Tlf. 59 07 07.
»Klitgård«, Norby. Tlf. 59 61 69.

DAGBLADE

Aarhus Stiftstidende. Tlf. 59 01 57.
Samsø Folkeblad (Holbæk Amts Venstreblad). Tlf. 59 02 88.
Samsø Folketidende. Tlf. 59 08 27.
Samsø Posten. Tlf. 59 13 45. (udkommer fem gange ugentlig).

DSB

Havnen, Kolby Kås. Tlf. 59 00 02.
Kontortid mandag - fredag 10 - 12 og 14.30 - 17.00,
lørdag 10 - 12 samt ved alle færgeafgange.
DSB vognmanden (Gudsafhenning). Tlf. 59 01 13.
Kontortid: Mandag - fredag 9.00 - 11.30 og 13.30 - 16.00.

DOMMERKONTORET

Tranebjerg. Tlf. 59 02 44.
Åbent mandag - fredag 9 - 12. Lørdag lukket.

DYRLÆGER

Tlf. tid 7 - 9.
Herman Eckhardt. Tlf. 59 14 17.
Niels Henrik Roug. Tlf. 59 04 15.
Konsultation for mindre husdyr, Smedegade 2, 8791 Tranebjerg, tirsdag og torsdag fra kl. 16.30 - 17.30.

EL-FORSYNING

El-selskabet ARKE. Driftskontor, vagt og fejlretning
59 16 12. Svarer dette nummer ikke bedes benyttet tlf. 06 -
59 42 66.

HOU-SAMSØ RUTEN

Tlf. 59 17 44. Hverdage 8 - 17. Lørdag 9 - 11. Søn- og helligdage 9 - 11.

KOMMUNEKONTORET

er åbent ugens 5 første hverdage 10 - 12.30. Torsdag
tillige 15 - 18.30. Lørdag lukket. Tlf. 59 14 22.

SAMSØ REGNSKABSKREDS

Langgade 40, Tranebjerg. Tlf. 59 16 55.

LÆGER OG APOTEK

Læge Biørn-Henriksen. Tlf. 59 05 91.
Læge Steen Jensen. Tlf. 59 18 18.
Læge J. Pade. Tlf. 59 03 06.
Telefontid: 8 - 9. Lørdag lukket.
Fælleskonsultationen: Tlf. 59 16 22, svarer hele døgnet undtaget mandag til fredag kl. 8 - 9.
Konsultation efter aftale, lørdag ingen konsultation.
Apoteket: Tlf. 59 00 30.

MUSEET

Tranebjerg. Åben alle ugens dage også søndag fra kl. 10 - 12 og 14 - 17.

PENGEINSTITUTTER

JYSKE BANK, Tranebjerg. Tlf. 59 17 77. Kontortid: 9 - 15.30, fredag 9 - 19, lørdag lukket.
Nordby kontoret: Tlf. 59 62 40. Kontortid: mandag og onsdag 9 - 11, fredag 16 - 18, lørdag lukket.
BIKUBEN PÅ SAMSØ, Langgade 43, 8791 Tranebjerg. Tlf. 06 - 59 17 55. Åben: Daglig 9.00 - 15.30. Fredag til 19.00.
Nordby Afdeling »Lille Jens' hus«, 8795 Nordby. Tlf. 06 - 59 62 19. Åben: Mandag og tirsdag kl. 09.00 - 11.00. Torsdag kl. 15.30 - 17.30.

POLITIKONTORET

Tlf. 59 00 20. Hverdage 9 - 12. Lørdag lukket. Hastende henvendelser, privat: Tlf. 59 03 24.

POST- OG TELEGRAFVÆSENET

Postkontoret Tranebjerg, Langgade 30. Mandag - fredag 10 - 12 og 14 - 17, lørdag 10 - 12. Tlf. 59 02 33. Postbestyrer J. Overby.

Post- og telegrafekspeditionen Nordby. Mandag - fredag 9 - 11 og 14 - 16, lørdag 9 - 11. Tlf. 59 60 58.

REDNINGSKORPSET

Tlf. 59 17 88.

RUTEBILER

Tranebjerg, Toftebjerg, Østerby, Besser, Langemark, Thorup, Tranebjerg, Østerløkken, Ballen, Brundby, Ørby, Permelille, Kolby Kås. Tlf. 59 06 25.

Nordby, Mårup, Onsbjerg, Tranebjerg, Pillemark, Hårmark, Kolby Kås. Tlf. 59 60 84.

SAMSØ SOMMERBOLIGER

✓ J. A. Buchhave, Torup 10, 8791 Tranebjerg. Tlf. 06 - 59 00 57. Kontoret er åbent tirsdag - lørdag fra kl. 18 til kl. 19. (Svarer dog hele døgnet rundt, hvis hjemme).

SAMSØ TURISTFORENINGENS BUREAU

8791 Tranebjerg. Tlf. 06 - 59 14 00.
Kontoret er åbent: Mandag - fredag fra kl. 09.00 - 17.00. Fra 1/6 - 15/9: Mandag til lørdag fra kl. 09.00 - 17.00.
Hver 4. år lukket fra kl. 12.00 - 14.00.

SYGEHUSET

Tlf. 59 16 00. Besøgelse 10.00 - 12.00 og 14.00 - 19.30.
Forespørgsel til patienter 11.00 - 12.00.
Administrationskontor 10.00 - 12.00 og 13.00 - 15.00.
Lørdag lukket.

TANDLÆGER

Tandlæge Erik Eriksen. Telefontid 8 - 9. Tlf. 59 01 85. Konsultation efter aftale. Lørdag lukket.

SAMSØ KOMMUNALE BØRNETANDPLEJE

Åbent alle skoledage kl. 8.00 - 12.30 og 13.30 - 15.30. Tlf. 59 01 85.

SAMSØ PLEJEHJEM

Tlf. 59 17 66.

AUTORISERET



SERVICE

Alt i bil- og traktorreparationer

***Salg af nye og brugte biler
Vauxhall - Bedford - Hanomag
Esso service station***

Ole's Autoservice

8791 TRANEBJERG . SAMSO . TLF. 06 - 59 02 65 . PRIVAT 59 17 64

Skal der være møder eller fest, så prøv

Onsbjerg Hotel

fra 10 - 100 kuverter.

Vi har fået nyrestaurerede lokaler, hvor vi vil hygge om Dem.

God hjemmelavet mad.

Rimelige priser.

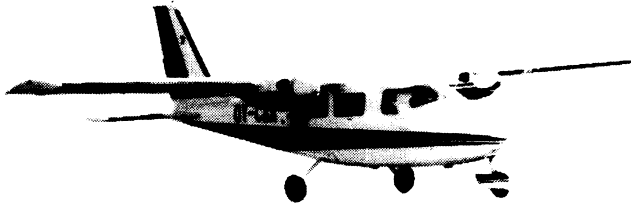
Inge og Alf Christensen

Telf. 59 00 07

NB: Vi leverer også varmt og koldt mad ud af huset

RUTETAXAFLYVNING

SAMSØ — KØBENHAVN — SAMSØ



Oplysninger og billetbestilling:

København: Telefon: 02 - 39 11 14 og 91 11 14

Samsø: Telefon 06 - 59 11 40 og 59 16 40

COPENHAGEN
airtaxi

KØBENHAVNS LUFTHAVN . 4000 ROSKILDE

Telefon 02 - 39 11 14 og 91 11 14

FAGREGISTER

Advokater

POUL GARDE - advokat
PETER LUND - advokatfuldmægtig
Tlf. 59 05 55
Kontortid 9-12 og 13-16

Arkitekter

THYGE OLSSON, MAA
Stenskov . Besser . Tlf. 59 15 81

HELMER REMARK, MAA
Vadstrupgård . Onsbjerg . Tlf. 59 14 77

PETER LUND THOMSEN
Besser . Tlf. 59 06 00

Apoteker

APOTEKET . Tranebjerg
Tlf. 59 00 30

Apoteker Birthe Hoffmeyer
Privat: Tlf. 59 00 30
Provisor, fru Jytte Bundgaard
Privat: Tlf. 59 06 77
Håndkøbsudsalg:
Nordby - Tlf. 59 60 05

Haagen Salsø

Arkitekt
Østerby
Tlf. 59 10 76

Arbejdsformidling

Arbejdsformidling

NORDBY - Tlf. 59 61 18
Kl. 8.00-8.30 - lørdag lukket
TRANEBJERG . Tlf. 59 08 90
Kl. 9.30 - 11.00 - lørdag lukket

Autoelektrikere

Reparationer af:

EL-MOTORER

KØLESKABE

OLIEFYR

LUCAS service



Sv. Navntoft

aut. installatør

Samsø elektroværksted

Telf. 59 01 87

Autoforhandlere



**Aut.
forhandler**



Jens Steffensen

TRANEBJERG

59 19 40



MASKINFABRIKKEN

„SAMSØ“

Tranebjerg

Børge Christiansen og Kaj Petersen

Telf. 59 01 30

Aut. DOMI-forhandler og reparatør
Stort lager af autogummi

Auto- og maskinværksteder

Ballen Autoværksted

ESSO SERVICESTATION

v/ Poul Nielsen & Ole Vilhelmsen
Tranebjerg — Tlf. 59 12 98

Benzin — Olie — Smøring

Alle autoreparationer udføres

D L A M

Dansk Landbrugs Andels Maskinindkøb

V/Arne Monberg

Tranebjerg: Telf. 59 19 95

Værksted: 59 00 64

Privat: 59 00 95

Autoreparationer af enhver art.

ONSBJERG AUTOVÆRKSTED

v/ Mogens Petersen

**Reparation af alle biler
og traktorer**

Telf. 59 13 40

NORDBY AUTOVÆRKSTED

v/ S. E. Friis Hansen

Reparation af biler og traktorer

David Brown-forhandler

Reparation og service

Telf. 59 60 89

Jens Steffensen

Aut. Fiat traktorforhandler

Auto- og traktorværksted

Reparationer og smøring

Tranebjerg

Tlf. 59 19 40

Autolakering

Kåsen Autolakering

TOMMY PETERSEN

Koldby Kås . Tlf. 59 20 12

Bikuben på Samsø

Langgade 43, 8791 Tranebjerg

Tlf. (06) 59 17 55

Åben: Daglig 9.00-15.30

Fredag til 19.00

Nordby Afdeling

»Lille Jens' hus«, 8795 Nordby

Tlf. (06) 59 62 19

Åben: Mandag og tirsdag kl. 9-11

Torsdag kl. 15.30-17.30

Bagere

BALLEN BAGERI

Carsten Jensen

Tlf. 59 02 60

JENS POULSEN

Onsbjerg . Tlf. 59 01 67

BESSER BAGERI

Jon A. Echwald

Telf. 59 03 25

**Tranebjerg
Konditori**

HANS GULDBRANDSEN

Telf. 59 16 77

De skal nyde kaffen, den er altid god. — Lækkert brød og kager kan De selv vælge i butikken

Både

BÅDE og PÅHÆNGSMOTORER

så tal med

K. STJERNE

Langemark

Telf. 59 07 92

Både og påhængsmotorer

Aut. Mercury forhandler

SUNDSTRØM. Ballen. Tlf. 59 15 10

Benzin og smøreljer

BP Olie-Kompagniet A/S

Samsø depot

Koldby Kaas

Telf. 59 01 23



Esso Depot Samsø

Samsø lager

Kolby Kaas

Telf. 59 08 00 ★



Banker - Sparekasser

JYSKE BANK

SAMSØ BANK

TRANEBJERG

Telf. 59 17 77*

Åben 9-15,30, fredag 9-19

NORDBY

Mandag og onsdag 9-11, fredag 16-18

Telf. 59 62 40

Benzin og smørelier



**Benzin - Olie
Smøring - Vask
Alt i campinggas**

Udenfor normal åbningstid:
BENYT SEDDELAUTOMATEN

Alex Jensen

8791 Tranebjerg . Tlf. 06 - 59 08 43

Betonvarer

Tranebjerg Cementvarefabrik

UFFE SØRENSEN

Telf. 59 12 39

Biblioteker

HOVEDBIBLIOTEKET

Tranebjerg 59 02 67

Åbningstider:

Mandag 14 - 18

Tirsdag 14 - 18

Onsdag 10 - 12

Torsdag 14 - 18

Fredag 14 - 20

Lørdag lukket

NORDBY AFDELING:

Mandag 15 - 16

Torsdag 19 - 20

Blikkenslagere

VVS

**DERES VVS-INSTALLATØR
OG BLIKKENSLAGER**

J. Østergaard & Co. ApS
Pillemark - 8791 Tranebjerg
Telf. (06) 59 16 66

Blomsterhandlere



**Tranebjerg
gartneri**

**BLOMSTER - KRANSE
FRUGT - GRØNTSAGER**

Karen & Leif Jørgensen

Langgade, Tranebjerg

Telf. 59 07 77

Boghandlere

Flemming Andersen
59 04 44 **BOGHANDEL**
TRANEBJERG

Samsø Boghandel
H. HEMMINGSEN
TELEFON 59 00 55

Bogtrykkere

Samsø Postens Bogtrykkeri

PREBEN CHRISTENSEN

Tranebjerg . Tlf. 59 13 45

BOGTRYK - OFFSET

Boligmontering

(Se tillige møbler)

Samsø Boligmontering

**Det gamle forsamlingshus
i Tranebjerg**

TRANEBJERG Telf. 59 08 86

**STEENS
BOLIGTEXTIL**



v/ Steen G. Christiansen

Tranebjerg 59 13 60

Øens største specialforretning
i gulvtæpper til alle formål
Tilbud uden forb.

Weston – Wiltax – Sterling

59 13 60

Broderiforretninger

Stort udvalg i
BRODERIER OG GARN
Nordby Manufakturforretning
Tlf. Nordby 59 60 05

Brugsforeninger

BALLEN BRUGSFORENING

Telf. 59 15 77*

KOLBY BRUGSFORENING

TLF. 59 01 42

MÅRUP BRUGSFORENING

Svenskgyden 3 . Mårup
Nordby . Tlf. 59 60 54

TANDERUP BRUGSFORENING

Telefon 59 03 93

BRUGSEN TAFTEBJERG

Telf. 59 00 82

Brugskunst

Blichers Butik

Besservej 2 . Tranebjerg
Telefon 59 02 03

Brugskunst

Lervarer, kurve, duge og sættekasser
samt ting hertil

Lanther's Butik

UNG MODE – BRUGSKUNST
v. Else Lanther
Langgade 42 - 8791 Tranebjerg
Samsø - tlf. (06) 59 20 11

Tagskægget



Ung mode - Brugskunst

v/ Alice Pedersen

LANGGADE 4 . TRANEBJERG
Tlf. 06 - 59 02 68

Brændsel

**SAMSØ KORN
OG FODERSTOFFORRETNING
BYGGECENTER
A.HEEGAARD HANSEN A/S
BALLEN TELF. 591511**

Brændsel

Syd-Samsø Foderstofforening

Landmændenes egen forretning
KOLBY KAAS
Telf. 59 15 99*

Brændselsoilier og petroleum

BP Olie-Kompagniet A/S

Samsø depot
Kolby Kaas
Telf. 59 01 23



SAMSØ LAGER

Kolby Kaas
Tlf. 59 08 00 *

Esso varme døgnet rundt

Automatisk olielevering
Oliefyrr og kedelunits
Finansiering
Varmekonto



Bygningsartikler

SAMSØ KORN
OG FODERSTOFFORRETNING
BYGGECENTER
A. HEEGAARD HANSEN A/S
BALLEN TELF. 59 15 11

Cementvarefabrikken

»SÆLVIG«

FÆRDIGBETON
KALKMØRTEL
LECA BLOKKE
FUNDA BLOKKE
HAVEFLISER

LØVE



BETON

Tlf. 06 - 59 06 90
Privat 06 - 59 11 13

SELVIG HAVN

Salg af: Mørtel og beton,
støbegrus og sand samt
alle stenmaterialer
Eventuelt leveret.

Telf. 59 08 24

AAGE JØRGENSEN OG SØN ApS
Onsbjerg . Tlf. 59 02 99

Reservetelefon

John Jørgensen

Telf. 59 11 41

Cafeterier


DROP-IN

Cafeteria - Grilbar
Tranebjerg . Telefon 59 06 32
Lilly Jensen

»PERLEN«
- smukt beliggende v/ Sælvig Havn
Tlf. tranebjerg 59 16 98

Campingpladser

Campingpladsen
»KLITGAARD«
Nordby Telf. 59 61 69



**Samsø
Familie
Camping**
Kolby Kaas -
Telf. 59 13 26

Strandskovens Campingplads
v/ Jens Laugesen
Telf. 59 12 10

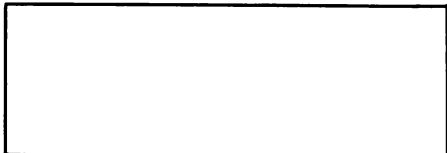
Sælvig Bugtens Camping
Strømkjær Telf. 59 07 07

Cementvarer

Tranebjerg Cementvarefabrik

UFFE SØRENSEN

Telf. 59 12 39



Centralvarmeanlæg
(Se tillige smedemestre)

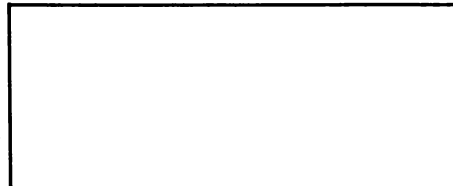
MASKINFABRIKKEN »SAMSO«
Tranebjerg
Telf. 59 01 30
Centralvarme og oliefyr

Brdr. Stjerne
smede- og maskinværksted
Kontor Telf. 59 17 00*
Værksted og lager .. Telf. 59 13 63
Smedem. Jul. Stjerne Telf. 59 11 15
Værkf. Erik Nielsen.. Telf. 59 17 92
Maskinforhandler
Vagn Mikkelsen Telf. 59 17 00
**Centralvarme
Sanitet . Esso - Oliefyr
Køleanlæg**

Chokolade

The i mange sorter i løs vægt og i dåse
samt thepotter og krus. Masser af slik for
alle lækkermunde
Lanther's Butik
BRUGSKUNST
v/ Else Lanther
Langgade 42 . 8791 Tranebjerg
Samsø . Tlf. 06 - 59 20 11

SAMSØ KIOSKEN
v/ Svend Kragh
Åben daglig kl. 9.00-21.00
Langgade 14 . Tranebjerg . 59 09 45
Tipsforhandler



Cykler og cykelreparation

Cykler og cykelreparation

Ballen Cykelforretning

Cykel og knallertrep.
Udlejning af nye cykler
Sundstrøm . Tlf. 59 15 10

CARL HANSEN

Tranebjerg - Telf. 59 18 99

Dagblade, ugeblade m.m.

Aarhus Stiftstidende

PAA SAMSØ
red. Robert Jensen,
Søtofte, Tranebjerg
Telf. 59 01 57

Hverdage:
Danmarks største aftenavis
Søndage:
Jyllands store søndagsavis

HOLBÆK AMTS VENSTREBLAD (SAMSØ FOLKEBLAD)

MARTIN NIELSEN, Pillemark
Telf. 59 02 88

Samsø Folketidende

S. og H. SCHOU

TELEFON 59 08 27

SAMSØ POSTEN

ØENS AVIS

Preben Christensen

Tranebjerg . Telefon 59 13 45

Udsendes tirsdag, onsdag, torsdag,
fredag og lørdag.

Damefrisører

JENNY BISSØ

Damefrisørsalon
ONSBJERG
Telf. 59 12 65

RITA F. MIKKELSEN

Tranebjerg . Tlf. 59 09 99

Damekonfektion

Køb hos

OTTO AGERSCHOU - Tranebjerg

— det betaler sig
Telf. 59 00 44*
Største udvalg i damekonfektion
Udvalg altid til tjeneste

PATRICIA

Tranebjerg . Tlf. 59 14 94

Ejendomshandlere



Tom Håhr Mathiasen

Kolby Kås
Telf. 59 03 22

Elektroinstallat rer

Autoelektro

»LUCAS« service

Reparationer af:

EL-MOTORER
KØLESKABE
OLIEFYR



Sv. Navntoft

aut. installatør

Samsø elektrov rkssted

Telf. 59 01 87

Nordby El-Service



Aut. el-installatør
KNUD KNUDSEN

TELEFON 59 60 37

Installationer og reparationer
af enhver art
Tilbud gives uden forbindelse

Samsø el-forretning



Aut. installatør
Harry Navntoft
8791 Tranebjerg

Telf. 59 01 33

**Alt i moderne belysning
og el-brugsgenstande
Installationer af lys og kraft**

**POUL
SØNDERGAARD**



Aut. el-installatør
TOFTEBJERG
Telefon 06 - 59 04 42

Reparation af k le- og fryseskabe, Vaske-
maskiner og opvaskemaskiner.
Aut. Zanussi service



Henry Vadstrup

Aut. el-installation
BRUNDBY

Telf. 59 05 71

Entrepr n rer

Brødrene

KREMMER JENSEN

Aut. drænings- og kloakmestre
 rby
Telf. 59 10 25

Alt GRAVE- og JORD-
ARBEJDE samt
OPHUGNING AF BETON
og ASFALT udføres.

BAKKEGRUS
sælges, evt. leveres

POUL MADSEN, Onsbjerg
Telf. 59 04 12

ARNE SØRENSEN
TRANEBJERG

Al drænings-, kloak- og jordarbejde
udføres
Telf. 59 07 05

Farvehandlere

Farvehandlere

Tranebjerg Tapet- og Farvehandel
Telf. 59 00 73

Fisk

Samsø Fisk

v/ *Ivan Hansen*
Kolby Kås . Tlf. *59 15 33

Flaskegas og -service

B P Olie-Kompagniet A/S
Samsø depot
Kolby Kaas
Tlf. 59 01 23



K. STJERNE
Langemark — Tlf. 59 07 92
KOSANGAS

Fodpleje

LIS SØRENSEN

»Birkedal« . Nylandsvej 16
Ballen . Tlf. 59 15 95

Forsikring

EJNAR STJERNE
59 14 72

**ALM.
BRAND**
AF 1792

BALTICA



Egon Frederiksen
Skolevænget 38
8791 Tranebjerg Samsø
Telf. (06) 59 13 18
Århus kontoret, telf. (06) 13 24 44

Al skadesforsikring

DEN ALMINDELIGE BRANDFORSIKRING AF 1792

Vurderingsformand: Ejner Stjerne, Besservej
43, Tranebjerg - Tlf. 59 14 72



HAFNIA

HAAND I HAAND

Assurandør Jørn Korsgaard,
Vesterløggen 12,
8791 Tranebjerg S ... (06) 59 19 66
Horsens kontoret - Telf. (05) 62 53 00



HOLBÆK m. fl. amters **FORSIKRING g/s**

Munkholmvej 18 4300 Holbæk
Telefon 03-432694 kl. 8.00 til 16.00

Har De forsikringsproblemer,
er De velkomne til at kontakte os
og få et uforbindende tilbud.

Vi er kendt for:
Reel kundebetjening -
Fornuftige præmier

Ring til vor lokale repræsentant

TYGE KNUDSEN

Mårup Skolegyde 13
8795 Nordby . Tlf. 59 63 62



**NYE DANSKE LLOYD
NYE DANSKE LIV**

Assurandør, fru Hanne Pedersen
Landevejen 43 . Nordby
TELEFON 59 60 24

Skanderborg kontor: Erik Sørensen
TELEFON 06 - 52 02 55

SKANDINAVIA — se Baltica



**Assurandør
Svend Aage Kjær**

Maarup Hovedgade 31, 8795 Nordby
Telefon 59 60 72

topsikring gs

forsikringsselskabet

Distrikt Samsø-Tunø

Forsikringskonsulent

Jes Junker (06) 54 19 95

Katrineholmsalle 92, Odder

TILLIDSMÆND:

H. N. Nielsen (06) 59 00 40

AM Madebjerggård

Tranebjerg

Troels Villumsen (06) 59 04 83

Smørbjerggård, Vesborgvej

Tranebjerg

Niels Rudbech (06) 59 62 34

Issehoved, Nordby

Gdr. Ivan Johansen . . (06) 55 30 18

Tunø



topsikring

Fotografiske artikler

Samsø Boghandel
H. HEMMINGSEN
TELEFON 59 00 55

Fragtmænd

Samsø Godstransport

RUBIN PETERSEN ApS

Daglig forbindelse

Samsø - Århus

TRANEBJERG - TLF. 59 00 91

Indlevering af gods
i Århus Fragtmændscentral
Søren Frichsvej 51-53
Tlf. 15 40 00

Samsø - København

Gods medtages i begge retninger
2 gange ugentlig

SAMSØ:

Grønfeldts Eftf.

S. Søgaard Jensen . Tranebjerg

Tlf. 59 15 79

KØBENHAVN:

Den ny Fragtmandshal

Retortvej 3-5 . Valby . Tlf. 46 18 17

J. P. Gods Industrisvinget 5 . Glostrup

Tlf. 02 - 96 34 66

Hver tirsdag og torsdag til København,
hver onsdag og fredag retur.

Færgefarter

Færgefarter

Hou-Samsø ruten



TELEFON 59 17 44

Hverdage 8-17
Lørdag 9-11 - Søn- og helligdage 9-11

Gardiner

Køb hos

Otto Agerschou

TRANEBJERG

— det betaler sig

Tlf. 59 00 44*

STØRSTE UDVALG I GARDINER
UDVALG ALTID TIL TJENESTE

GARDINER køber man hos

**STEENS
BOLIGTEXTIL**



v/ Steen G. Christiansen

Tranebjerg 59 13 60

Samsø's største specialforretning
for moderne gardin montering

Tilbud uden forbindelse

• 59 13 60

Guldsmede



Hemmingsen

Guld & Sølv & Ure
8791 Tranebjerg . Samsø
Tlf. 06 - 59 00 55

Herrefrisører

SØREN ALBRECHTSEN

Tranebjerg

Tlf. 59 02 35

RITA F. MIKKELSEN

Tranebjerg . Tlf. 59 09 99

Herrekonfektion

HERREMAGASINET

C. HAAHR

TRANEBJERG

— forretningen med det rigtige
herre- og drengetøj

Tlf. 59 03 39

Køb hos

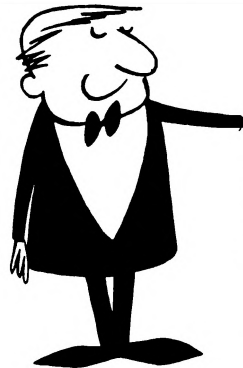
Otto Agerschou

TRANEBJERG

— det betaler sig

Tlf. 59 00 44*

Største udvalg i herrekonfektion
Udvalg altid til tjeneste



SNAK TØJ MED



En partner der klæ'r Dem!

TØJ

TIL FAR
OG SØN

SC · TØJ Deres 

Steen G. Christiansen

Langgade 41 . 8791 Tranebjerg . Samsø

Tlf. 06 - 59 10 86

Hoteller og kroer

Ballen Hotel

ALTID EN OMVEJ VÆRD
 Værelser med bad og toilet
 SPISERESTAURATION
 KROSTUE
 SELSKABSLOKALER
 Mad ud af huset
 Tlf. (06) 59 17 99
 Hotellet lukket fra 1./11. til 1./12.

Brundby Hotel

Randi og Finn Rasmussen
 Hyggelige værelser - Skønne lokaler
 Varm og kold mad ud af huset
Telefon 59 00 11

FLINCH'S HOTEL

TRANEBJERG

Velmonterede værelser med central-
 varme, varmt og koldt vand.
 1. kl.s køkken. Stor sal
 Tlf. 59 17 22

Hotel »FÆRGEKROEN«

KOLBY KÅS
 Hyggelige værelser
 med udsigt over vandet.
 Pension hele året.
 Smørrebrød og platte ud af huset.
Telefon 59 05 90

NORDBY KRO

Hyggelige værelser
 Centralvarme - V. og k. vand.
 Middag leveres i Deres hjem

Tlf. 59 60 86
 ABEN HELE ÅRET

ONSBJERG HOTEL

DEN GAMLE KRO SAMSØ
 Hyggelige værelser og opholdsstuer
 Centralvarme - Varmt og koldt vand
 Smørrebrød og varm mad leveres ud af huset
Inge og Alf Christensen
Telefon 59 00 07

**I Aarhus bor man på
ERIKSENS HOTEL**

v/ Jørgen Gersner
Banegårdsgade 6-8
TLF. 06 - 13 62 96

Lille hyggeligt hotel
 med rimelige priser

Is



Frisko

Sol Is A/S

Silkeborgvej 37
 8000 Århus C
 Telefon 12 96 66

Isenkram

Isenkram

SAMSØ ISENKRAM

v/ T. og E. Bertelsen

STORT UDVALG I ISENKRAM . GLAS

PORCELÆN
KØKKENUDSTYR
LEGETØJ . SPORT
HAVEARTIKLER
HAVEMØBLER



Leverandør af Bing & Grøndahl
og Den kongelige Porcelænsfabrik

TRANEBJERG
59 00 16

SAMSØ KORN
OG FODERSTOFFORRETNING
BYGGECENTER
A. HEEGAARD HANSEN A/S
BALLEN TELF. 59 15 11

SK
BYGGECENTER
A. Heegaard Hansen A/S
Tlf. 59 15 11
Træløst – Bygningsartikler
malerverer
Gulvbelægning og Isenkram
Beslag – værktøj

Kiosker

SAMSØ KIOSKEN
v/ Svend Kragh
Åben daglig kl. 9.00-21.00
Langgade 14 . Tranebjerg . 59 09 45
Tipsforhandler
Stort udvalg i tobak og vin.
Alt i dybfrost

Kontorartikler

Samsø Boghandel
H. HEMMINGSEN
TELEFON 59 00 55
Offset

Korn og foderstoffer

SAMSØ KORN
OG FODERSTOFFORRETNING
BYGGECENTER
A. HEEGAARD HANSEN A/S
BALLEN TELF. 59 15 11

SYD-SAMSØ
FODERSTOFFORENING
Landmændenes egen forretning
Kolby Kaas — Tlf. 59 15 99*

Købmænd

HOKI

Besser
Købmandshandel
v/ ERLING MARTINUSSEN

Tlf. 59 15 22 - 59 17 71

Kolonial . Isenkram . Hårde hvidevarer

INGOLF THUNBO HANSEN
BRUNDBY KØBMANDSHANDEL
Tlf. 59 00 53

J. FABRICIUS CLAUSEN
Pillemark - Telf. 59 00 33
Kolonial - manufaktur - isenkram

BJARNE JENSEN
KOLBY
Tlf. 59 00 47

Grethe & Aksel Kristensen
Flinch's Efft.
TRANEBJERG . TLF. 59 00 56

Toms Kolonial og isenkram
Frikøb købmand
Kolby Kås
Telefon 59 00 22

LIS MADSEN
Onsbjerg Tlf. 59 04 12

HANS MØLLER
Nordby - Tlf. 59 60 04
**KOLONIAL
ISENKRAM**

Onsbjerg Oecka Marked
Preben Petersen
Telf. 59 00 03

STORT UDVALG I:

Kolonial - Vin - Tobak
Havemøbler - Badeting
Fiskegrej - Sandorm

HENNING PETERSEN
Ballen - Telf. 59 03 10
Tipsforhandler

FRØDE SNEDKER
Kolonial & Isenkram
Nordby . 59 60 67

SAMSØ SUPER
De prisbevidste kunders mødested
TELEFON 59 00 76

K. THUNBO
Pillemark . Telefon 59 01 05

Køleservice

ORMAN BRØCKER

Aut. kølemontør
Telefon 59 04 28

**Installation og reparation
af frysehuse, kølehuse,
frysebokse samt
køleskabe og varmepumper**

Salg og reparation af køleskabe,
kølediske, mælketanke

Poul Søndergaard
Toftbjerg . Telf. 59 04 42

Køreskoler

Køreskoler



Vær ikke en klovn - kend de nye skilte og loven

BMW skolevogn
teori: Tirsdag og torsdag kl. 19-21
Kørekort til alle formål

Lanther's Køreskole
Langgade 42 - 8791 Tranebjerg
Samsø - Telf. (06) 59 19 11 - 59 20 11

BRANDT SCHMIDT
Brundby . Tlf. 59 08 61

Teorien indtalt på kassetter
haves til udlån

Landbrugsmaskiner

(Se tillige smede- og maskinforretninger)

D L A M

Dansk Landbrugs Andels Maskinindkøb
v/ Arne Monberg

Tranebjerg 59 19 95
Værksted 59 00 64
Privat 59 00 95

Maskinfabrikken »SAMSØ«
TRANEBJERG
Tlf. 59 01 30

Landbrugsmaskiner af enhver art
Nuffield traktorer
Dronningborg mejetærskere

Legetøj

Leg og Hobby
Tranebjerg . Telf. 59 18 30

Lysestøberier

**Holmegaard
Lysestøberi**

TRANEBJERG . TLF. 59 03 59

Lædervarer

Stort udvalg i lædertasker
Blichers Butik

Besservej 2 . Tranebjerg
Telefon 59 02 03

Samsø Boghandel
H. HEMMINGSEN
TELEFON 59 00 55

Malermestre

ERIK GLAMBÆK
Sælvigvej 168 - Telefon 59 61 70

FRANK PEDERSEN
Ballen Tlf. 59 10 15

KJELD RASMUSSEN
Skolevænget 16 . Tranebjerg
Telefon 59 03 35

Tage Sørensen's

MALERFORRETNING
Tlf. 59 05 19

JENSEN og THORVIG

BALLEN
Tlf. 59 14 12 - 59 06 81
Etableret 1950

Manufaktur

**MAGASIN
PASKJÆR**

- et godt sted at handle

Tranebjerg . 59 15 44

Maskinstationer

Brødrene Kremmer Jensen
Ørby Tlf. 59 10 25

Den lille maskinstation
Torup . Telefon 59 07 44 - 59 18 03
Alstrup: Telefon 59 18 03 - 59 18 45

Modetøj

PATRICIA
Tranebjerg . Tlf. 59 14 94

Murermestre

Hans Lund Andreasen
Murermester

Kolby

Telefon Tranebjerg 59 12 43
Flise- støbe- og murerarbejde

Sv. Aa. Rasmussen

Murermester
MEJERIVEJ 21
BRUNDBY

Telefon 59 16 63

HANS JENSEN

Ballen . Telefon 59 14 44

LEIF ERIK NIELSEN
Mårup - Telefon 59 63 66

Finn Petersen

MURERMESTER
Rosendal . Nordby . Tlf. 59 63 84

Ole Rasmussen

Murermester
HOVEDGADEN 23 . TANDERUP

telefon 59 06 40

Møbler

Møbler

Samsø Boligmontering

Det gamle forsamlingshus
i Tranebjerg
Tlf. 59 08 86

Papirvarer

Samsø Boghandel

H. HEMMINGSEN
TELEFON 59 00 55
Offset

Oliefy

B P Olie-Kompagniet A/S

Samsø depot
Kolby Kaas
Tlf. 59 01 23



ESSO OLIEFYR

Esso Depot Samsø
Samsø lager
Kolby Kaas
Telf. 59 08 00 x



Salg og reparation af alle fabrikater

H. F. Hansen & Sønner

v/ Folmer Hansen
8791 TRANEBJERG
TLF. 59 01 96 - 59 13 33



Optikere



SAMSØ OPTIK

v. OPTOMETRIST KIM JENSEN
Langgade 18
8791 Tranebjerg Samsø
Tlf. (06) 59 14 94

*Tidsbestilling til synsprøve
på 59 14 94*

Presenninger

Dansk Presenning A/S

Depot
Samsø Korn og Foderstofforretning
Ballen, Tranebjerg - (06) 59 15 11



Leje og salg af

PRESENNINGER

plan- facon- T.I.R.-

TELHALLER

arbejds- lager- og garagetelte

SIKKERHEDSNET

godk. af Arbejdstilsynet

Samsø Korn og Foderstof-
forretning A/S

(06) 59 15 11

Depot for



**DANSK
PRESENNING A/S**

Radio

Frank Bissø ApS
Smedegade 34a . Tranebjerg . Tlf. 59 13 70



Frank Bissø

Alt i hvidevarer
og el.artikler

59 13 70

*Køb eller leje
Service og reparationer*

BRØNDBY RADIO & TV

Ingolf Thunbo Hansen
TLF. 59 00 53

SAMSØ RADIO

Knud Schou Poulsen

Besservej 8 - Tranebjerg

TV - Radio - Reparation

Telf. 59 07 51

Realkreditinstitutter

BRF/Århus

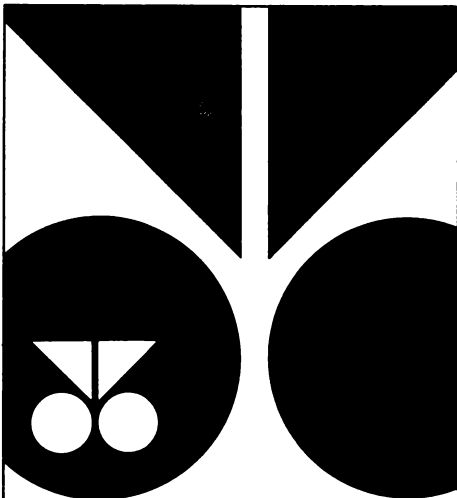
Byggeriets Realkreditfond

Kommuner: Hinnerup,
Odder, Rosenholm, Samsø
og Århus

Tømremester
Svend Andresen
Kystvejen 17, 4.
8000 Århus C
Tlf.nr. (06) 19 20 22

Tømremester
Niels Oustrup
Ankersgade 21
8000 Århus C
Tlf.nr. (06) 13 46 44
Privat: (06) 14 36 01

Murermester
Benny Rasmussen
Skanderborgvej 42
8000 Århus C
Tlf.kontor: (06) 14 57 47
Privat: (06) 14 25 27



**Inspektør for
grundejendomme:**

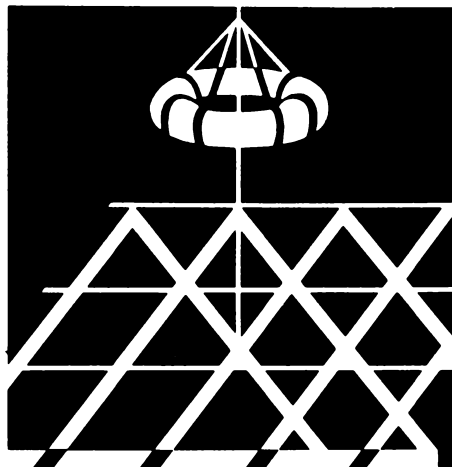
**Tømremester
Hans Peter Jørgensen
Byvejen 12, Haardmark
8791 Tranebjerg, Samsø
Tlf. (06) 59 04 58**

**Inspektør for
landejendomme:**

**Regnskabskonsulent
Niels Rudbeck
Issehoved 7
8795 Nordby Samsø
Tlf. (06) 59 62 34**



**JYLLANDS
KREDITFORENING**



**I Danmark gi'r
vi danskerne
råd...**

DISTRIKTSCHF:

Arne Sønder,
gårdejer
Ellegård, Brundby
8791 Tranebjerg Samsø
Tlf. (06) 59 01 75



Kreditforeningen Danmark

**Vi skaffer penge
til huse**

Redningskorps

**SAMSØ
REDNINGSKORPS**

HENNING SØRENSEN
Tlf. 59 17 88

Rejsebureauer



**DSB ordner ikke
bare togrejser**

Om De vil rejse med
tog, fly, bus, skib –
eller måske i egen
bil, så ordner vi rej-
sen for Dem.

DSB rejsebureau

HOLBÆK SLAGELSE
Tlf. 03 - 43 15 42 Tlf. 03 - 52 33 97

Bestilling kan indgives til
DSB ekspeditionen
KOLBY KÅS, telf. 59 00 02

Renovation

Samsø Renovation
kommer overalt paa øen

HELMER PEDERSEN
Tlf. 59 10 70

Renseri

Samsø Vask

Tranebjerg - Telefon 59 13 13
Al kemisk tøjrensning

Restauranter

Ballen Hotel

ALTID EN OMVEJ VÆRD
Værelser med bad og toilet
SPISERESTAURATION
KROSTUE
SELSKABSLOKALER
Mad ud af huset
Tlf. (06) 59 17 99
Hotellet lukket fra 1./11. til 1./12.

Brundby Hotel

Randi og Finn Rasmussen
Hyggelige værelser - Skønne lokaler
Varm og kold mad ud af huset
Telefon 59 00 11

Restaurant »DOKKEN«
BALLEN . TLF. 59 10 72

Prøv noget nyt
Kræmmergården

Maarup, Tlf. 59 62 52
Åben kl. 11-22.

FLINCH'S HOTEL

TRANEBJERG

Velmonterede værelser med central-
varme, varmt og koldt vand.
1. kl.s køkken. Stor sal
Tlf. 59 17 22

Restauranter

NORDBY KRO

Hyggelige værelser
Centralvarme - V. og k. vand.
Middag leveres i Deres hjem

Tlf. 59 60 86
ÅBEN HELE ÅRET

ONSBJERG HOTEL

DEN GAMLE KRO SAMSØ
Hyggelige værelser og opholdsstuer
Centralvarme - Varmt og koldt vand
Smørrebrød og varm mad leveres ud af huset

Inge og Alf Christensen
Telefon 59 00 07

Revision

Bogføring og revision

for landbrug, handel og håndværk

Revisor og konsulent
Niels Rudbeck
8795 Norby . Tlf. 59 62 34

REVISIONSKONTORET

Vestre Strandalle 168, 8240 Risskov

REGISTRERET REVISOR FRR
HANS CHR. NIELSEN 17 66 05
Henvendelse kan også ske til
ELSE MOSUMGAARD, BRUNDBY 59 09 48

Sadelmagere

C. F. Christensen

Sadelmager og møbelforretning
PILLEMAR
TELEFON 59 00 14

Sanitet

H. F. Hansen & Sønner

v/ Folmer Hansen
8791 Tranebjerg
Tlf. 59 01 96 - 59 13 33

Tilsluttet VVS-branchens
Garantiordning



Deres VVS installatør

Kaj Pedersen

Ballen - Telf. 59 16 53
Centralvarme og oliefyr

MASKINFABRIKKEN »SAMSØ« INSTALLATION AF SANITET AF ENHVER ART

Børge Christiansen . Kaj Petersen
59 01 30 - 59 00 90 - 59 07 47

Skotøj

Makne's Skotøjsforretning

TRANEBJERG
Tlf. 59 04 09

Stort udvalg i herre-, dame og
børnefodtøj

Chr. Makne.

**GÅ I . . .
samsø sko**

Langgade 5 . 8791 Tranebjerg
Tlf. 06 - 59 00 37

Slagterier

**Samsø
Andelsslagteri**

TLF. 59 15 66

Slagtermestre

KØD- og PAALÆGSBØRSEN
Tlf. 59 02 74
ESTHER KLEIS

Slagter LØJBORG

KØD- og PÅLÆGSFORRETNING
Ballen . Tlf. 59 03 20

**Alt i okse-, flæske-
og lammekød
Kun én kvalitet
- den bedste!**

Smedemestre

Brundby Smede- og Maskinværksted
OVE JENSEN

Telefon 59 02 69

Vand . Varme . Sanitet
Salg og reparation af landbrugsmaskiner

**NORDBY SMEDE- OG MASKIN-
FORRETNING**

Centralvarme - oliefyrt
Jens Friis Hansen — Tlf 59 60 59

MARTIN JENSEN

Permelille . Telefon 59 03 15

Smede- og maskinværksteder

Ballen Maskinfabrik

v/ Bent Schaloffsky Petersen

Tlf. 59 07 30

Salg og reparation af
skibs-, båd-, og påhængsmotorer
landbrugsmaskiner

★

Fabrikation af
trawl-, sten- og grabspil

★

VVS

H. F. Hansen & Sønner

v/ Folmer Hansen

Smede- og Maskinværksted

TELEFON 59 01 96

Centralvarme - Oliefyrt
Aut. gas- og vandmester

Snedkere og snedkerier

Snedkere og snedkerier

Snedkermester Flemming Pedersen
Tlf. Tranebjerg 59 02 68
Omforandring og reparation

Samsø kommunale tandpleje
Smedegade 14, Tranebjerg
Åbent alle skoledage kl. 8-12.30
og kl. 13.30-15.30
Telf. 59 01 85

Sommerpension

ARNOLG GYLLING
»Glimt« . Østerløkken . 59 05 57

Taxi

SAMSØ TAXI

4 hyrevogne (4 og 7 pers.)
Hanne og Kurt Lanther
Tingvej 5, Tranebjerg
59 01 15

Sportsartikler

Holmegaard Sport og Fritidsmagasin

Langgade 33 . Tranebjerg . Tlf. 59 03 59
Hundeartikler - Rideudstyr

Tryksager

Samsø Offset
H. HEMMINGSEN
TELEFON 59 00 55

Stenhuggere

CHR. DUE
Tranebjerg. Tlf. 59 07 36

Turistbureau

JA. BUCHHAVE
Forlang alle lokale oplysninger
Tlf. 59 00 57 kl. 18—19
Aut. Sommerhusudlejer
Turistbureau

Støbegods

Maskinfabrikken »SAMSØ«
Tranebjerg
Tlf. 59 01 30
Svendborg støbegods - Olieovne

Samsø Turistforenings bureau

8791 Tranebjerg Samsø
Telf. (06) 59 14 00

Tandlæger

Erik Erksen
Tranebjerg 59 01 85
Konsultation: Kun efter aftale
Telefontid: Hverdage kl. 8-9
Lørdag lukket

Tømrmestre

**Hårmark Tømmer-
og Snedkerforretning**

H. P. JØRGENSEN

Telefon 59 04 58

Alt bygnings- og snedkerarbejde
Gulvbelægning . Vinyl . Tæppevarer
Glas

Til selvbyggere føres på lager:
Profilbrædder . Blokhusbrædder
Foskallinger . Lægter . Lister . Glas
Gulvbelægning

Vurderingsinsp. for Jyllands Kreditforening

**Alt tømmer- og
snedkerarbejde udføres**
Carl O. Rasmussen

Tømmer- og Snedkerforretning ApS
Skolevænget 10 . 8791 Transbjerg
Tlf. 06 - 59 00 87 - 59 16 05

VIGGO JACOBSEN

Bygningskonstruktør - Tømrmester
Helårshuse - Sommerhuse

Ballen tlf. 59 03 73

REINHOLDT JENSEN

Nordby

Telefon 59 61 44 - 59 63 44

Tømmer- og
snedkerarbejde
udføres



H. K. Thomsen

Strandvejen 81
Ballen

Tlf. 59 18 11

LEO LADEFOGED

Kolby . Tlf. 59 06 05

NIELS CHR. NIELSEN

Onsbjerg

Tlf. 59 08 22

**Pillemark
Tømmer- og Snedkerforretning**

Alt bygnings- og snedkerarbejde
Gulvbelægning . Glarmesterarbejde

KØKKENMONTERING . LIGKISTER

Finn Sørensen Tlf. 59 15 13

Torben Sørensen Tlf. 59 09 17

Værksted Tlf. 59 15 33

OLE E. RASMUSSEN

Tømrmester

Brundby - Telefon 59 11 20

Værksted: Telf. 59 09 12

VIKTOR ROTH

Kåsen . Tlf. 59 05 59



Haagen Salsø

Tømrmester

Østerby . Tlf. 59 10 76

TØMMER-
SNEDKER-
ARKITEKT-
VIRKSOMHED



PETER LUND THOMSEN

**BESSER HOVEDGADE 11, BESSER
8791 TRANEBJERG SAMSØ**

tlf. 06. 590600

Finn Snedker

Landevejen 24 . Nordby
Tlf. 59 61 26

Ure



Hemmingsen

Guld & Sølv & Ure
8791 Tranebjerg . Samsø
Tlf. 06 - 59 00 55

Vaskerier

Samsø Vask

TRANEBJERG . TELEFON 59 13 13

Rulle-, tør- og vådvask
Udlejning af sengelinned
og duge

Kemisk tøjrensning

Clean-TEX måtter udlejes

VI BOR PÅ ØEN —
VI VASKER FOR ØEN

Vinduespolering

Samsø vinduespolering

Alt vinduespolering samt
rengøring udføres

Vinduespudser KAJ JØRGENSEN
Brundby . Tlf. 59 13 50

Vognmænd (lastkørsel)

ARNE BUHR
Mineralvandsdepot - Produkthandel
Koldby . Tlf. 59 02 72

ULF BUHR

Hårmark
Telefon 59 16 52

**Helmers Vognmandsforretning
og containertransport samt
udlejning af container**

Telefon 59 10 70

Allan V. Jensen

Tranebjerg - Telefon 59 15 35

Aage Jørgensen & Søn ApS

ONSBJERG
Tlf. 59 02 99
STEN - RAL - GRUS - SAND
Reserve telefon
John Jørgensen - Telefon 59 11 41

**Alt GRAVE- og JORDARBEJDE
samt OPHUGNING AF BETON
og ASFALT udføres**

BAKKEGRUS
sælges, eventuelt leveres
POUL MADSEN, Onsbjerg
Telf. 59 04 12

OLAV MAHLER
Tranebjerg . Telefon 59 07 16

SAMSØ GODSTRANSPORT
RUBIN PETERSEN ApS
Kolby Kås
Telefon 59 00 91

Vulkanisering

**Samsø ny vulkanisering
og dæklager**

PER THUNBO
TRANEBJERG . TLF. 59 14 66

Al slags vulkanisering samt
reparationer udføres.

Alle mærker i nye autodæk
traktordæk, lastvognsdæk
samt landbrugsdæk og
slidbanedæk føres.

Tip-top nye el-maskiner
Hjulafbalancering samt hjulafretning
Smøring og olieskift
OMATIC-trailere og
NOAC-batterier lagerføres.

Øl og vand

Carlsberg Depotet
Tranebjerg . telefon 59 08 52

CERES DEPOT
Allan V. Jensen
Skrænten 21, Tranebjerg
Telefon 59 15 35

Coca-Cola Depot
Benny Olsen
Telefon 59 11 60

FAXE DEPOT
Henry Ejby
Hårdmark - Telefon 59 18 20

TUBORG DEPOT — Jens Ole Præm
Tranebjerg - Telefon 59 02 21

Samsø Turistforening

Bliv medlem af Samsø Turistforening
- støt det gode formål med at skaffe feriegæster
til vor smukke ø

Husk at turismen er én af Samsø's største indtægtskilder!

Indmeldelser modtages

SAMSØ TURISTFORENING

Tranebjerg . Bureauleder Inge Vadstrup . Telefon *59 14 00

NAVNEREGISTER

Tranebjerg

06-abn. nr.

Postadresse:
er for samtlige abonnenter
8791 Tranebjerg Samsø

A

Agerkvist Karoline fru Dalen 22 . . .	59 13 46
Agerschou Magda manufakturhdl. fru Langg. 17	59 03 33
– Otto manufakturhdl. Langg. 17 . . .	* 59 00 44
Albertus Thyra fru Solbakkev. 24 . . .	59 12 20
Albrechtsen Henning postbud Brundby Hovedg. 1	59 07 14
– Hjalmar parc. Skottenbjerg 11 . . .	59 06 72
Torup Tranebjerg Mark	59 02 35
– Søren herrefrisør Besserv. 1	59 03 42
Alderdomshjemmet Brundby	59 05 46
– Stationsv. 21 Onsbjerg	
Alexandersen Arne parc.	
Bisgård Mark	59 01 49
– Per svejser Østerløkken 11	59 09 79
Aising Pedersen E M Bakkev. 10 Ørby	59 07 37
Ambrocus Steffen ing. Strandv. Ballen	59 13 59
Ammitzbøll C J arkitekt Krogen 8 Langemark	59 15 87
Amtscentralen for undervisnings- midler Samsø afd. Brundby skole mand. & onsd. 13-16	59 12 90
Amtssygehuset omst. til samtl. afd.	* 59 16 00
Besøgstid 16-16.30 og 18.30-19.30	
Andersen Anders fhv. gårdejer Dalen 19	59 02 29
– Bjarne gårdejer Stenskov	59 09 30
– Brita Høneballev. 14 Langemark . . .	59 06 68
– Chr. parc. Onsbjerg	59 04 70
– E frisør. Kolby	59 03 52
– Ejler arbejdsmd. Kanhave 12	59 18 41

Andersen

– Ernst skrædder Brundby Hovedg. 34 Brundby	59 01 90
– Flemming boghdl. Langg.	59 04 44
Privat	59 12 13
– Flemming dir. Havnev. 4C	59 19 41
Ballen havn	59 12 00
– Georg chauf. Besser	59 20 21
– Hans Chr. forvalter Ørby Hovedg. 34	59 18 64
– Inge Sygehusv. 10	59 18 64
– Henning, Sygehusv. 10	59 12 69
– Holger gårdejer Besser	
– Jens Bay sygehusportør Brundby Hovedg. 7 Brundby	59 07 54
– Jørgen ringer og graver Stadionv. 19 Onsbjerg	59 15 31
– Jørgen biavler Langg. 39	59 09 47
– Jørgen gårdejer Brundby Hovedg. 23	59 02 17
– Kirsten pens. Stenbjergv. 5 Kolby	59 11 29
– Knud gårdejer Langemark	59 11 58
– Nic. gårdejer Pillemark	59 04 17
– Poul lagerforv. Østerv. 10	59 13 90
– Poula organist	59 13 98
– Rasmus tømrer Hårdmark	59 11 44
– Sigrid M. Stigvs. 23	59 08 85
– Sten smed Høneballev. 22 Langemark	59 19 20
– Svend arb.md. Ørby Hovedg. 36	59 11 32
– Svend pens. Nylandsv. 14 Ballen	59 05 07
– Verner Bache kass. Høneballev. 99	59 18 94
– William slagteriarb. Hovedg. 91 Brundby	59 05 58
Andreasen Anders parc. Stauns – Else Marie distrikthjemme- sygepl. Skolebakken 4	59 04 61
– Filip forstander Skolebakken 4 Kolby	59 06 04
– Hans murerm. Kolby Hovedg. 40	59 12 43
– Kurt murer Østerv. 20 Kolby	59 17 79
– Valdemar parc. Vester- løkken Pillemark	59 07 31

Andresen Jens Chr. værkf. Skolevænget 44	59 05 24
Anholm P parc. Hårmark 5 Kolby Kås	59 06 98
Ankjærgaard Erna og Peter Eskev. 2	59 16 97
Apel Ebbe værkf. Holmegård Kolby	59 15 37
Apoteket Langg. 6	59 00 30
Provisor fru Bundgaard	59 06 77
Appelby Victor Sønderg. 44 Onsbjerg	59 17 58
Arbejdsformidlingen 9.30-11.00 lørd. lukket Søtoften 12	59 08 90
Arboe-Rasmussen Poul pens. Tværv. 24 Langemark	59 00 69
ARKE Eiselskabet	59 16 12
Driftskontor	06-39 42 66
Svarer 59 16 12 ikke, ring til Ryomgård	59 09 19
Asmussen Jes Vorbjerg	59 15 68
Astrup A M Vesterg. 29 Ørby	59 10 46
– Isabella og Ernst Pillemark	59 06 64
AU/MLU forskning	
Se TOPSIKRING G/S	

B

BP Samsø Depot (Helge Hansen) Staunsv. 5 Kolby Kås	59 01 23
BP Servicestation (Alex Jensen) Langg. 24	59 08 43
Bach Britta bibliotekar Teglværket Brundby	59 05 41
– Gerrild lægesekr. Krogen 8 Langemark	59 15 87
– Jenny E. Nylandsv. 16 Ballen	59 21 53
– Lene sygehj. Tandrup Hovedg. 16	59 14 74
– Niels Nørreskiftev. 10	59 20 51
– Uffe rørl. Torupdal 9	59 14 24
Bager Bent gårdejer Storeg. 31 Pillemark	59 14 50
– Ejnar Skrænten 3	59 19 96
– Rasmus gårdejer Pillemark	59 09 77

Fransen Helge Møller socialinsp.	
– Hosebåndet 9	59 00 51
– Knud gårdejer Ørby Mark	59 07 59
– Vagn bankass. Østerlækkev. 35	59 15 19
Frederiksen Cathrine Borst	
– Besser Hovedg. 43	59 17 26
– Edith Marie fru Storeg. 10	
– Pillemark	59 18 60
– Egon mejerist Skolevænget 38	59 13 18
– Erikan forp. Kolby	59 07 99
– Helge formd. Skoleg. 11 a	59 00 92
– Lilli Sælvig Havn 48	59 16 98
– Marius og Viola Skoleg. 15	
– Besser	59 15 80
– Fredmark Otto parcell. Brundby	59 13 92
– Fredsøe Ulla tegner	
– Skolevænget 14	59 03 04
– Friedner Elise Langg. 15	59 21 69
Fris Claus Achten tegner	
– Egev. 15 Østerby	59 15 52
– Mathias Lind, Østerg. 18	
– Pillemark	59 17 43
– Frost Jens inseminør Brundby	59 02 85
– Fruergaard Magnhild telefonist- inde Dalen 30	59 04 69
Frøslund Jensen Jytte	
– Sønderg. 11 Onsbjerg	59 19 39
Frøyr H børnehavelær.	
– Gammelkøkv. 17	59 12 60
– Furø Luzzi Ørby Hovedg. 68	59 18 79
– Fynbo Nielsen Mads fhv. mejerist – Tanderup Hovedg. 23	59 11 98
– Færgeskroen Hotel Kåsen 71 Kolby Kås	59 05 90

G

Gamle smedie Den Sønderg. 16 Onsbjerg	
	59 19 75
– Gammelgaard Georg fisker Kåsen Gammelgård Lars snekker – Østerv. 22	59 20 53
– Mogens sparek. fuldm. Skolevænget 26	59 13 78
– Garde Mogens Alstrup 15	59 18 45
– Poul advokat	59 00 42
– Privat	59 05 55
– Torben arkitekt MAA Egev. 13 Østerby	59 11 82
GASA emballage afd.	
– Strandbakkev. 3 Kolby Kås	59 13 31
– Forretningsf. priv.	59 06 47
Gerstrøm Carl Johan arbm.	
– Nærskiftev. 55 Ørby	59 06 95
– Ginnerup Kaj urm.	59 03 05
– Givskov Preben ing. M af l Dalen 6	59 02 80
– Gjødvad Agnethe Permelille Glente Viggo fhv. politian.	59 01 27
– Tingv. 8	59 14 80
– Glimt pension Østerlækken Glittfeldt Henny fysioterap.	59 05 57
– Furden 10	59 07 02
Gram Claus tandlæge	
– Viemosev. 12	59 21 26
– Granly pension Vesterlækken Grann Stig lagermedhj. Hovedg. 54	59 06 22
– 59 19 93	
– Grau L skibsreder Selvig	59 13 57
– Grauballe Hjalmar parcell. Besser	59 07 63
– Gregersen Gunnar Permelille 18	59 01 64
– Grenaa Gerner gårdejer	59 04 62
– Kaj gårdejer	59 10 20
– Kristian gårdejer Pillemark	59 06 52
Grodt Bitten og Hans Chr.	
– Vestervangen 29 Kolby Kås	59 21 28
– Grosen A Holmsborg 12 Besser	59 16 27
– J Blinkenberg revisor Tanderup Hovedg. 23	59 11 98
– Grøndahl Anna Marie Strandy. 66 A	59 03 60
– Grønfeldt Ejner vognm. Pillemark	59 03 36
– Henning gårdejer Kolby Kås	59 02 48

Grønfeldt	
– Jeppe DSB vognm. M Stigsv. 24	59 04 52
– Rigmor Stadionv. 27 Onsbjerg	59 08 84
– Vagn Østervang 32 Onsbjerg	59 16 10
– Grønkjær Børge gårdejer Lilleballe Grønlandske kostskole Den Skolebakken 3 Kolby	59 06 02
– Forstanderen priv. Skolebakken 4 Kolby	59 06 04
– Elevtlf.	59 03 74
Guldbrandsen Emilie pens.	
– Dalen 14	59 04 29
– Hans bagerm.	59 16 77
Gulstad-Andersen Poul einstall. Skolevænget 8	
– 59 17 75	
Gylling Anne Marie Olsen Kåsenvejen 10	
– 59 05 57	
– Arnold pens. Østerlækken	59 12 63
– Børge kons. Hårdmark	59 01 06
– Ejner gårdejer Besser	59 10 29
– Erik gårdejer Tingv. 14	59 10 62
– Hans gårdejer Permilie	59 00 19
– lb parcell. Ballen	59 19 69
– Jens mek. M Stigsv. 26	59 02 87
– Osvald postbud Besser	59 16 95
– Rasmus maskinarb. Bisgård Forte 8	59 01 16
– Søren Holm gårdejer Besser	59 01 32
– Will. gårdejer	59 10 62
– Aage Permelille	59 10 51
– Gård Ernst maskinm. M Stigsv. 13	59 10 51

H

Hald Eric dyrlæge Slagteriv. 9	
– Ballen	59 21 22
– H bogh. Furden 6	59 16 78
Hallund P H overlærer Kanhave 40	
– Stavnsfjord	59 16 20
– Hansen A Heegaard dir.	59 12 95
– Anders gårdejer Østerby	59 02 10
– Arne parcell. Agerup	59 07 94
– Arne Axel chauff. Brundby Hovedg. 26	59 20 40
– Birthe Dalen 17	59 15 57
– Bjarne stationsforp. Hosebåndet 11	59 17 85
– Børge fhv. uddeler Strandvejen 60	59 20 64
– Børge gårdejer Skottensbjerg Torup	59 12 27
– Carl cykelhdl. Langg. 24	59 18 99
– Carl Henning parcell.	
– Bøgebjergv. 22 Østerby	59 11 85
– Charlotte og Torkil Vesterholmsv. 6	59 19 80
– Conny Brundby Hovedg. 25	59 20 37
– Dagny og Poul Strandv. 34 Ballen	59 07 11
– Dorthea Sætøften 21	59 08 98
– Ebbe Juel kommunelærer Ørby Hovedg. 5	59 17 86
– Egil fabriksm. Mågev. 3 Ballen	59 01 46
– Ejner fisker Slagteriv. 33 Brundby Mark	59 15 42
– Erik chauff. Museumsv. 5	59 10 82
– Erik kommis Østerlækkev. 40	59 03 37
– Ernst parcell. Vesterlækken Pillemark	59 07 33
– Folmer Hosebåndet 3	59 13 33
– Godtfred skibsvog. Ballen	59 09 73
– Gurlin og Arne lærere Nærskiftev. 57 Ørby	59 00 05
– H C Strandkrogen 3 Selvig	59 19 82
– H F & Sønner smede- og maskinværkst.	59 01 96
– Folmer Hansen priv.	59 13 33
– Hans parcell. Langemark	59 00 48
– Hans Laurits M. Stigsv. 2	59 18 70
– Hans Tagebo slagter	59 05 34

Hansen	
– Hardy slageriarb. Ørby Hovedg. 43	59 16 87
– Heegaard A/S korn- og foderstoffer Ballen	★ 59 15 11
– Se Samsø Korn- og Foderstof- forretning	
– Helge (BP Samsø Depot) Staunsv. 5 Kolby Kås	59 01 23
– Helmuth Kirkeofen 1	59 00 57
– Ingolf Thunbo købmd. Brundby Hovedg. 60	59 00 53
– Irma og Birger Ørby Hovedg. 66	59 05 97
– Ivan Buch fiskehdl. Kolby	59 04 39
– J Bryder parcell. Lilleballe	59 01 58
– J P matros Kåsen 16	59 10 45
– Kr. parcell. Vadstrup	59 12 16
– Leif lærer Besser	59 08 81
– Lise Smedeg. 8	59 05 01
– Marie Øster Skolebakkev. 16	59 01 54
– Martin gårdejer Brundby	59 02 92
– Niels kovarb. Ørbyv. 13	59 11 96
– Ole lb autorforhd. Teglværksv. 8 Brundby	59 17 64
– Ole Sigurd parcell.	59 02 96
– Peter gårdejer Hatøfte	59 01 89
– Poul gårdejer Onsbjergmark 2 Onsbjerg	59 10 80
– Poul parcell. Ballen	59 04 08
– Rasmus købmd. Ballen	59 02 20
– Rasmus lagermd. Ørby Hovedg. 22	59 19 17
– Rene arb. md. Stationsv. 26 Onsbjerg	59 03 38
– Robert smedev. Gl. Lykkev. 7 Brundby	59 11 08
– Sigvardt skibstømr. Ballen	59 05 68
– Svend Aage gårdejer Pillemark	59 01 99
– Tage gårdejer Hovedg. 1 Kolby	59 03 35
– Terry pølesmager Dalen 9	59 17 28
– Tonni (Iskosken) Hanvepl. Ballen	59 18 16
– V G fhv. apoteker Smedeg. 27	59 00 43
– Viggo fisker Kåsen 3	59 19 03
– Aage draeger Kolby	59 05 20
– Aage gårdejer Østerby	59 02 10
– Aage lærer Sønderg. 11 Onsbjerg	59 19 39
– Hauchrog Oluf lagerforv. Besser	59 09 14
– Havnefogeden Ballen Havn	59 12 03
– Kåsen	59 07 08
– Havnepakhuset Kolby Kås	59 01 13
Heegård Hansen Alma frk.	
– Onsbjerg	59 02 90
– Hansen Anker dir.	59 12 95
– Hegevald Georg parcell. Kåsen	59 03 82
– Heinen Mogens Wedel lærer Østerlækkev. 52	59 08 48
– Heinrich Ernst Ejner Gyden 2 Ørby	59 18 38
– Helbo Olga fru Lilleballe	59 09 36
– Svend traktorf. Selvig	59 07 74
– Helms Emil gårdejer Onsbjerg	59 04 63
– Merlis Kolby Hovedg. 59	59 09 55
– Helsing Bjørn Østervangen 31 Onsbjerg	59 04 98
Hemmingensens Boghandel	
– Langg. 16	59 00 55
– Jørgen Hemmingsen priv.	59 00 55
– Holger Hemmingsen priv. Tranev. 8	59 13 65
– Henriksen Alfred Ørby Hovedg. 14	59 17 42
– E prokur.	59 05 60
– Erling parcell. Kolby Kås	59 16 29
– Gunnar chieff. Strandv. 33 Ballen	59 14 84
– Hans arb. md. Ørby Hovedg. 1	59 15 74
– Henning traktorf. Vesterg. 43 Ørby	59 15 36
– Johs. parcell. Pillemark	59 02 86
– Svend Havnv. 15 Ballen	59 13 88
– Herlaw Anders lærer Kærsv. 21 Besser	59 15 29
Hermansen Herman fhv. gårdejer	
– Permelille 25	59 17 36
– Poul gårdejer Permelille 26	59 02 24
– Herremagasinet Langg. 11	59 03 39

Hestbech Bent lagerch. Onsbjerg	
Hovedg. 18 Onsbjerg	59 14 31
Hildingberg Grethe og Steen	
Dalen 13	59 20 28
Hjalmeesgaard Brattingsborg	59 02 36
Hjemmeplejen	
Leder af hjemmeplejen	
Karin Graakjær 8 - 15	59 14 22
Privat	59 63 28
Distrikthj. sygepl. Else Marie	
Andreasen 7.30 - 8	59 17 73
Distrikthj. sygepl.	
Lissie Salsø 7.30 - 8	59 10 76
Hjemmesygepl. Karen	
Bendtsen	59 14 93
Hjemmesygepl. Inger Holm	59 12 42
Hjemmesygepl. Mette Steen	
Nielsen	59 63 17
Tilsynsførende ved hjemme-	
hjælpen Bodil Madsen 8 - 15	59 14 22
Privat	59 18 03
Hjorth Knud Kolby Kås	59 01 95
- Hansen Erik lærer	
Skelevænget 34	59 11 63
Hjortshøj K lærer Brundby	59 12 14
Hjulmand Henry portør	
Smedeg. 19	59 03 14
- Jens parcel. Østerløggen	59 14 46
- Mogens gårdejer Selsingårde	59 13 68
- Rasmus gårdejer Tanderup	59 10 38
- Vagn portør Smedeg. 15	59 01 10
Hoffmann Poul Erik og Mona	
Skelebakken 8	59 21 24
Hoffmeyer Birthe apoteker	
Langg. 6	59 00 30
Holbæk Amts Venstreblad	59 02 28
Holm A D købmd. Toftebjerg	
Hovedg. 11	59 01 22
- Anders Egede gårdejer Østerby	59 03 21
- Arne slagteriarb. Mejeriv. 23	
Brundby	59 07 03
- August O B postbud	
Vesterløggen 14 Pillemark	59 16 86
Egon chauff.	59 16 90
- Ejnar postbud Pillemarks v. 10	59 06 45
- Ejvind svejser Stenskov Besser	59 09 81
- Elise gårdejer Toftebjerg	59 02 76
- Erik Gylling tømrersv.	
Kalkhavesv. 12 Ballen	59 20 29
- Hans gårdejer Toftebjerg	59 10 56
- Helga fru Selsingårde	59 17 65
- Henrik pens. Holmsborg	
Langemark	59 16 36
- Jens gårdejer Ørby	59 01 40
- Jens smed Østerv. 15 Kolby	59 18 62
- Jens Peter parcel. Toftebjerg	59 08 73
- Jens Snecker gårdejer	
Søtoften 10	59 01 20
- Jørgen gårdejer Sønderstr. 17	
Toftebjerg	59 10 44
- Jørgen partikul. Kolby	59 10 58
- Hansen Karen børnehaved.	
Ørby Hovedg. 3	59 02 79
- Katrine fru	59 07 26
- Klemen B gårdejer Agerup	59 00 17
- Knud Gylling maskinarb. Besser	59 04 35
- M gårdejer Torup	59 11 90
- Mikkel S gårdejer Mødebjerg-	
gård Besser	59 01 60
- Morten gårdejer Onsbjerg	
Mark 4	59 12 42
- Morten og Hans Sønder-	
stræde 2 Toftebjerg	59 ?? ??
- Tage parcel. Ørby	59 10 68
- Vagn gårdejer Stauns	59 09 70
- Hansen Emma pens.	
Hovedg. 18 Ørby	59 15 04
Holmegaards Sport Langg. 33	59 03 59
Holmgaard Anna Silleballe 38	59 10 96
- Jens gårdejer Silleballe 35	
Besser	59 02 30
Holmsborg Ferie	59 13 25
Hospitalet	★ 59 16 00
Se iøv. u. Sygehuset	

Hou-Samsø Ruten	
Billetbest	★ 59 17 44
Billetkontoret åben 8 - 17, lør.	
samt søn- & helligd. 9 - 11	
Mønttelefon Hou havn	06-59 66 69
Hulsberggård Nørreskifte. 2	59 13 23
Husholdningsskolen Tranebjerg	59 04 05
Husligt Arbejderforbund	
(kass. Nora Böhm)	59 09 95
Husmandsbrandkassen	59 06 23
Husmændenes Ulykkesforsikring	59 06 23
Højbjerg Erik Behrntsv. 3 Ballen	59 21 86
Høyer Mogens bankbest.	
Stensbjerg. 8 Kolby	59 15 50
Haahr herremag. Langg. 11	59 03 39
Haar-Nielsen Axel Strandv. 10A	
Ballen	59 06 13
Haarmark Poul o. lærer Brundby	
Hovedg. 59	59 07 45
I	
Ibsen Rita Holm Strandv. 5 Ballen	59 04 24
Isøe Alice og Arent	
Hovedg. 66 Kolby	59 01 53
Ingemod O A glam.	
Smedeg. 23 Besser	59 00 81
Ingerslev Hellen dyrlæge	
Smedeg. 2	59 18 59
Isager Ballenv. 41	59 10 19
Iversen malerm. sommerb. Sælvig	59 11 89
- Gregor møbelhdl.	59 08 86
- Hanne forst. Brundby	
Hovedg. 42	59 19 12
- Lars Karup Brundby	
Hovedg. 42	59 19 12
- Mogens overlæge dr. med.	
Jettehøj	59 12 24
J	
Jacobsen Else Carl	
Nørreskifte v. 56	59 21 75
- Jørgen Holm Toftebjerg. 3	59 19 09
- Jørgen chauff. Søtofte 37	59 18 82
- Peter fhv. dir. Søtoften 24	59 14 75
- Kaj gårdejer Bisgård Mark 11	59 12 22
Jakobsen Børge Østerg. 9	
Pillemark	59 05 74
- Erik Holm landbrugsmedhj.	
Vorbjerg	59 13 32
- Jakob gårdejer Kolby	
Hovedg. 30	59 09 23
- Jens pens. Selvigsv. 1	59 11 06
- Jens Holm gårdejer Besserv. 50	59 02 43
- Johannes smed Silleballe 15	59 09 27
- John Holm lagerarb. Furden 12	59 19 59
- Kirstine pens. Besserv. 50	59 15 64
- Metha Langg. 15	59 13 02
- Poul gårdejer Torupdal	59 11 37
- Preben parcel. Østerløggen	59 09 33
- Sonja Besserv. 10	59 13 69
- Søren Holm parcel. Bisgård	
Mark 11	59 12 22
- Viggo tømrerm. og bygn. konstr.	
Østerløggen Ballen	59 03 73
Jansen Villy vognmd. Kolby Kås	59 12 50
- Aage kapt. Kolby Kås	59 16 43
Jazravy Shovkat læge	
Skelevænget 18	59 20 80
Jelle Bennie red. sek. Hårmark	59 13 42
Jensen Agnes F Langemark	59 13 91
- Alex restaur. Langg. 26	59 12 32
- Alf. parcel. Kolby Hovedg. 37	59 08 01
- Allan chauff. Skrånten 21	59 15 35
- Anders Øster smed	
Kolby Hovedg. 18	59 18 50
- Anelise Ørby Hovedg. 54	
- Anker Ørbyv. 9	59 01 72
- Anker gårdejer Smedestræde 10	
Toftebjerg	59 12 93

Jensen	
- Anna sygepl. Onsbjerg	59 08 71
Sommerb. Sælvig	59 11 16
- Anton gårdejer Besser	
Smedeg. 4	59 00 68
- Anton Vadstrup pens.	59 12 41
- Arne vejmd. Sælvig	59 12 33
- Arne Kremmer mek.	
Selsingårde 2	59 17 61
- Bent Kokkens Pension	
Sælvigbugeten	59 10 57
- Berg gårdejer Brundby	59 13 87
- Bertel gårdejer Kolby	59 07 81
- Bjarne købmd. Kolby	
Hovedg. 27	59 00 47
- Børge G graver Østerløgkev. 42	59 15 46
- Carl Chr. Bergman frugtavlér	
Alstrup. 1	59 13 38
- Bygge- & entreprenørfirma	
Færgelhavnen Sælvig	59 03 16
- Carsten Hegelund bagerm.	
Behrentsv. 11 Ballen	59 02 60
- Chr. vejarb. Badskærgyden 3	
Onsbjerg	59 04 55
- Dagmar Fjordvejen 18	59 20 43
- Døring fhv. toldfor.	
M Stigs v. 3	59 15 30
- Dorit dagpl. mor Skrånten 21	
Tranebjerg	59 15 35
- E G Kåsen 53 Kolby Kås	59 18 02
- Edith Selvig 20 Onsbjerg	59 12 52
- Eduard parcel. Bisgård	59 14 54
- Ejnar parcel. Toftebjerg	59 07 42
- Ejvind Granholt Kolby	
Hovedg. 22	59 14 79
- Ejvind og Viggo entrepren.	
Fjordvejen 15 Stauns	59 11 36
- Ella fru Skolebakke. 40	
Brundby	59 02 69
- Ellen Kolby kontorass.	
Brundby Hovedg. 27	59 18 08
- Elylv byvv. 11	59 08 06
- Else Holm fru Bøgev. 4 Torup	59 07 44
- Emil tømrer Sønderg. 27	
Onsbjerg	59 06 84
- Emma Storeg. 41	59 00 26
- Erik parcel. Brundby	59 03 17
- Erik revisorass. Smedeg. 36	59 19 97
- Erik og Jonna Langemark	59 13 72
- Erling gårdejer Permelille 6	59 03 61
- Erling murer Gl. Lykkehus	
Brundby Mark	59 07 70
- Ernst bimester Ballen	59 02 75
- Ester Egede Besserv. 32	59 00 88
- Finn landbrugsmedhj.	
Sygehus v. 34	59 03 46
- Frede gårdejer Permelille 6	59 00 10
- Frederik gårdejer Onsbjerg	59 03 56
- Frederikke fru Nylands v. 6	
Ballen	59 12 59
- Frida Loft fru Sælvigstr.	59 09 43
- Godtfred Vester. 32 Ørby	59 15 43
- Gudrun Strandvejen 8	59 11 35
- Gunnar chauff. Sælvig 44	59 17 93
- Gunnar insp.	59 07 79
- Hakon arb. md. Onsbjerg	59 09 35
- Hans murerm. Ballen	59 14 44
- Hans parcel. Vorbjerg	59 00 08
- Hans M parcel. Ballen	59 04 49
- Harald distriktsch.	
(Dansk Esso A/S)	
Vestermarks v. 48 Kolby Kås	59 16 47
- Harald gårdejer Trollebjerg. 11	59 01 02
- Harald parcel. Torup	59 01 69
- Helge gårdejer Ørby	59 04 96
- Helmer gårdejer Vesterløggen	59 05 86
- Henning Skrånten 13	59 21 81
- Henning Søndergaard filialdir.	
Permelille	59 08 70
- Hermann fhv. gårdejer	
Onsbjerg Hovedg. 7	59 02 12
- Hilda Besser Hovedg. 9	59 06 28
- Holger Fabricius gårdejer	
Præstegårds v. 6 Onsbjerg	59 02 28
- J E Sjørsløv Viemosev. 34	59 01 24
- Jacob parcel. Sannholm	59 04 65

Kildholt Ejner værkf.	59 05 17	Kragh		Lamberg Kristian overlærer	
– Henry parcell Østerby	59 12 76	– Svend kioskejer Langg. 14	59 09 45	Søtøfte 1	59 07 82
– Verner Snorgyden 5 Tanderup	59 21 07	– Sommer. Anemonev. 27	59 04 67	Landschoff Marianne sygepl.	
Kirkegaard Jakob husejer		Kragh-Müller H skoleinsp. Besser		Søtøfte 12	59 17 62
Thorupdal 3	59 11 65	Hovedg. 46	59 06 19	Langhøff Bjarne tømmer	
– Jens ark. Tanderup	59 12 77	Krei Ejner husejer	59 12 29	Brundbyv. 1	59 01 08
Kirkegård Mette Jensen		Kriminalpolitiet	59 09 28	Lanther Else Jensen Langg. 42 ...	59 19 11
Ballen Strandv. 66A	59 20 38	Kristensen Asger forst. Besser		– Kald mek. Tingv. 5	59 20 69
Kvistvad & Co ApS John A		Kirkev. 30	59 11 11	– Kurt vogndm. Tingv. 5	59 01 15
Skolebakkev. 9	59 06 20	– Børge rev. Smedeg. 29	★ 59 18 55	– Marie frk. Onsbjerg	59 14 28
Kjeldmand Edv. parcell. Kolby Kås	59 07 61	Priv. Lerbakkev. 11	59 13 37	– 's Butik Langg. 42	59 20 11
– Marie fru	59 00 75	– J A K pens. Langemarksv. 12	59 08 83	– 's Køreskole (Knud Lanther)	
Kjeldsen Niels agronom		– Jens tlf. overmont. Selvigsv. 91	59 15 75	Langg. 42	59 19 11
Nylandsv. 22 Ballen	59 19 06	– Kaj mejerist Besser Hovedg. 13	59 19 56	Larsen A Falmer og Niels Henrik	
Kjerside Carl Erik chauff.		– Karin fuldm. Skoleg. 10 Besser	59 02 98	Roug dyrlæger tlf. tid 7 - 9	
Stadionv. 6 Onsbjerg	59 09 39	– Martin eksp. sekr.		Smedeg. 2	59 04 15
Kjerulf Karl parcell. Kolby Kås	59 17 29	Skolegade 10 Besser	59 02 98	A Falmer Larsen priv.	
Kjær Anna fru Bisgård	59 03 86	– Ninna Pillemarksv. 13	59 14 18	Langdalen 5 B Nordby	59 61 60
– Astrid Langemarksv. 4	59 12 87	– Povl Bach forp. Onsbjerg		Niels Henrik Roug priv.	
– Ejnar parcell. Holmsborg	59 05 39	Vestermark	59 14 40	Smedeg. 2	59 18 59
– Holger gårdejer Mosegård	59 09 29	– Søren pens. Maden 3 Besser	59 17 06	– Aksel skrædderm.	59 03 80
– Jens parcell. Pillemark	59 03 55	– Tonny overflytter		Alice Vesterløggen 4 Pillemark	59 05 50
– Jørga fru Vrangstrup 5		Vestervang 23 Kolby Kås	59 15 61	– Arne gårdejer Skottens-	
Pillemark	59 15 70	– Vagn agent og inkass.	59 08 75	bjerg 8 Torup	59 03 40
– Kirsten Teglværksv. 14		Krogth Birthe Marg. fru		– Bent Ørby Hovedg. 20	59 21 87
Brundby	59 19 26	Vesborgv. 7 Kolby	59 10 74	– Bodil fru Fjordhuset Kanhave	59 13 93
– Tage Østerg. 14 Pillemark	59 17 13	– Elias parcell. Kolby	59 05 78	– Carl parcell. Thorup	59 13 73
Kjærulf Edith fru		Krogsgaard Søren parcell. Ørby	59 08 26	– Chr. fru Ballen	59 01 44
Vestermarksv. 30	59 17 60	Kruse Anna Maimosev. 11 Kolby	59 12 09	– Chr. gårdejer Tranebjerggård	59 01 00
– Sonja Irene stowardesse		– Arne lillebilvogndm. Permelille	59 09 91	– Edmund gårdejer Højvang	59 11 07
Byv. 20 Hovmark	59 19 85	– Else Dalen 17	59 16 39	– Freddy slagteriarb. Kolby	59 08 02
– Svend arb.md. Sælvigv. 148	59 16 74	– Erik svejser Viemosev. 10	59 20 42	– Gudrun Bisgård Mark 10	59 05 23
Kjølhede Evald gårdejer		– Hans Evind vejar. Tingv. 5	59 16 42	– Hans parcell. Brundby	59 16 64
Nørreskiftev. 31	59 07 87	– Mary gårdejer Brundby	59 03 92	– Hans parcell. Vesterløggen	
Klastrup N O Saholmsv. 2 Østerby		– Robert og Hardy Thomsen		Pillemark	59 17 31
Kleis Jørgen købmd.	59 17 59	tømrerfirma Strandv. 81 Ballen	59 18 22	– Hansigne Kåsen 22	59 15 25
Hovedg. 23 Besser	59 16 50	Tømrer. Hardy Thomsen		– Jens gårdejer Brundby Mark	59 04 34
– Preben maler Besserv. 18	59 08 38	priv. Nylandsv. 20 Ballen	59 18 11	– Jens parcell. Ballen	59 06 23
– Jørgensen Gerner mester		Krusell Lise-Lotte lærer		– Jens V og Birgit lærere	
Skolevænget 36B	59 19 72	Østervangen 40 Onsbjerg	59 18 43	Krogen 11 Langemark	59 14 02
Kleis Beate og Kirstine gårdejer		Kræmmer Arne chauff. Ballen	59 10 85	– Jesper Lund arb.md.	
Besser	59 09 44	– Edith og Jens gårdejer		Ørby Hovedg. 85	59 18 51
– Ester fru (Pålaegsbørsen)	59 02 74	Petersborg	59 04 56	– Johan Peter murer	
– Jens gårdejer Kåsen	59 03 44	– Karl arb.md. Sælvig	59 10 69	Egeev. 20 Østerby	59 07 49
– Ole S gårdejer Besser	59 03 88	– Kr. parcell. Onsbjerg Mark	59 06 79	– Johannes Marius gårdejer	
– Sigurd slagterm. Langg. 11	59 02 74	– Vald. monter Østervangen 28		Sygehusv. 35	59 04 40
– Jensen Bent best. Furden 7	59 14 82	Onsbjerg	59 05 16	– Karen Søtøften 12	59 09 76
Klostergård I/S Østerby	59 09 42	Kvægavlsforeningen Hærv.		– Karen og Hans Ole Alstrup 15	59 17 54
Knapp Ivan arb.md. Tanderup	59 11 04	Strandskogen 1A	59 05 30	– Karoline Kolby Hovedg. 5	59 16 65
Knudsen Anette socialrådg.		Forsøgsgården Hulbjerggård	59 13 23	– Karsten skoleinsp.	
Plantagev. 10	59 18 52	Formd. f. Hulbjerggård		Skolevænget 42	Hem.nr.
– Ejnar traktor. Hjalmergård 6	59 10 61	gårdejer Jens Snedker Stauns	59 10 94	– Lauris Søtøften 12	59 14 42
– G parcell. Vesterløggen 19		Insemingr Jens Chr. Frost	59 02 85	– Leif Birch chauff. Vesterg. 24	
Pillemark	59 09 74	Kühn-Nielsen A		Ørby	59 10 24
– Hans Erik spec. arb. Søtøfte 9	59 20 25	Gammelløkkev. 17	59 12 60	– Lisbeth Printz Strandparken 7	59 19 55
– Jytte Vesterg. 6 Ørby	59 12 28	– Nanna tekstildesigner		– Maren fru Østerg. 3 Pillemark	59 03 53
– Nigo gårdejer Stauns	59 08 11	Ørby Hovedg. 11	59 18 88	– Mariane Brundby Alderdoms-	
– Otto arb.md. Sælvig	59 08 11	Kühne Claus og Bodil lærere		hjem Hovedg.	59 10 95
Knøvl Gert vicedir. Ballenv. 42	59 09 02	Skolebakkev. 7 Brundby	59 19 60	– Mary Ballenv. 9	59 04 72
– Kirsten tandlæge Ballenv. 42	59 09 02	Kæmpe Morten gartneriejer		– Mogens bankass. Skoleg. 17A	
Kobbernagel Esther Kanhave 14	59 14 06	Stadionv. 24	59 05 98	Besser	59 19 02
Koch Aage svejser Onsbjerg	59 11 14	– Morten pens. Møllebakkev. 1	59 13 30	– Morten sparekasseass.	
Koed Jensen Marianne sygepl.		– Per gartn. Hosebåndet 2	59 15 00	Skolevænget 40	59 18 42
Hosebåndet 15	59 19 98	Kærgaard Kirsten plærsk. og		– Niels parcell.	59 16 16
Kolby Brugsforening Kåsenv. 1	59 01 42	Graham Brown Egeev. 1 Østerby		– Rasmus gartn. Ballen	59 06 12
– Forsamlingshus Bratt. borgv. 1	59 19 70	Kaa Svend pens. Byv. 31	59 15 71	– Svend arb.md. Besser	59 09 25
Formd. Verner Aagaard priv.	59 15 53	Hårdmark		– Svend Erik Viemosev. 2	59 01 73
Kollo Dorthe Toftebjerg		Kaas Karl install. Egeev. 4 Østerby	59 01 18	– Svend Erik møbelsn.	
Hovedg. 10	Hem.nr.	Kåsen Autolakering Kåsen 13	59 20 12	Museumsv. 3	59 15 55
Kommunikontoret	★ 59 14 22			– Vagn Egernev. 33 Langemark	59 16 01
Konsulent i driftsøkonomi				– Villy lærer Landlystv. 10	59 09 98
Langg. 40	★ 59 16 55			Larsson Laurids fiskehdl. Sælvig	59 06 91
– i husholdning	59 05 30			Lassen Dagmar fru Onsbjerg	59 11 53
– i plantevl	59 04 05			– F A kapt. Brattingsborg	59 02 39
Kornmaaler Frida Kolby	59 01 60			– Frantz hofjægerm.	59 13 10
Hovedg. 46	59 16 04			– Søren parcell. Alstrup	59 11 77
– Jensen Jens husejer Onsbjerg	59 02 23			– Vanda N S fru Egeev. 26 Østerby	59 15 41
Korsgaard Jørn assurander				Laugesen Benny skorstenstejer	
Vesterløggen 12	59 19 66			Byv. 1 Hårdmark	59 09 50
Kosangasdepotet Tværsv. 23				– Jens telegrafist Skolevænget 30	59 13 53
Langemark	59 07 92			Lauritsen Niels parcell.	59 16 37
Kragh Chr. parcell Selsinggårde	59 06 65			Østerløggen	
– Gerda fru	59 11 27			Lauritzen Ejvind pens.	
– Jens gårdejer Hårdmark	59 10 92			Selsinggårde	59 11 66
– Morten gårdejer Kolby Kås	59 04 23				

Laursen Halfdan Stubkjær tømrer Ørbyv. 6	59 19 89	Madsen		Mikkelsen	
– J H bogtr. Marsk Stigs. 4	59 06 60	– Jens Winther parcell. Kolby Kås	59 08 15	– Hans pens. Kanhave 18	59 18 10
– Kathinka Esksev. 1	59 07 56	– Karen Bech Dalen 5	59 01 74	– Jens arb.md. Sønderg. 42	
– Svend E vognmd. Besser	59 13 04	– Mogens gårdejer Olesminde	59 12 30	Onsbjerg	59 07 95
– Thorvald pedel Besser	59 00 96	– Niels fisker Østervangen 25		– Knud gårdejer Permelille	59 12 64
Leg og Hobby Langg. 38	59 18 30	Onsbjerg	59 07 23	– Marianne kontorass. Langg. 40	59 17 12
Lehmann Carl murer Pillemark	59 08 07	– Olav parcell. Torupdal	59 12 94	– Marius B parcell. Brundby	59 14 48
– Elvig parcell. Besser	59 07 69	– Ole gårdejer Langemark	59 06 30	– Martin smed Toftebjerg. 9	59 19 54
Lerski J repræs. Ballen	59 02 46	– Peter pedel Marsk Stigs. 7	59 08 51	– N gårdejer Toftebjerg	59 12 15
Lidholm Bent gårdejer Pillemark	59 13 35	– Poul entrepr. Onsbjerg		– N C Ballenv. 23	59 21 58
– D Smedeg. 29	59 01 97	Hovedg. 9	59 04 12	– Ove Øster gårdejer	
– Jens Erik monter Tanderup. 11		–	59 13 29	Bøgebjerg. 21	59 13 24
Onsbjerg	59 13 64	Finn Madsen priv. Sønderg. 40		– Paula gårdejer Bøgebjerg. 21	
Liin Jens træskom. Kåsen	59 05 95	Onsbjerg	59 11 69	Østerby	59 01 35
Lille Maskinstation Den Alstrup 15	59 18 03	– Poul købmd. Onsbjerg		– Vagn forretningsf. Besser	59 17 00
Jørgen Christian Jensen priv.	59 18 03	Hovedg. 9	59 04 12	Sommerb. Besser Smedeg. 7	59 08 82
Hardy Holm Jensen priv.	59 07 44	– Svend parcell. Kåsen	59 16 44	Miller Carl gårdejer Pillemark	59 14 55
Mogens Garde priv.	59 18 45	– Svend parcell Onsbjerg	59 10 32	Misholt Poul hotelejer Stadionv. 4	Hem.nr.
Lind Arne fabriksm. Vestervang 8		– Vagn gårdejer Onsbjerg	59 05 77	Moesgaard And. husejer Brundby	59 06 03
Kolby Kås	59 17 40	– Viggo Vadstrup gårdejer		– Ellen Østerby	59 07 18
Loll Karen Permelille	59 13 39	Onsbjerg	59 11 22	Mogensen Hans Erik flaglærer	
Longhi C slagterm. Ørby	59 03 68	– Åge gårdejer Storeg. 15		Kirkev. 16 Besser	59 05 51
Lopdrup Jens Bødkersminde		Pillemark	59 14 30	– Vilhelmine pens. Vinkelv. 11	
Besser	59 09 16	– Aage smed Ringebjerg. 15		Ballen	59 03 26
Ludolf Aage rev. Sygehusv. 18	59 01 45	Tanderup	59 07 66	Molbo Signe Plejehjemmet	
Ludvigsen Vanda fru Dalen 20	59 14 58	– Aage F gårdejer Bøgeshøj	59 02 38	Søtoften	59 12 71
Lund Hans og Nina		Maegaard Lars-Bent og Lene		Molboe Signe Storeg. 41	
Østervangen 18	59 15 58	Teglværksv. 6	59 16 45	Pillemark	59 18 33
– Rasmus M parcell. Silleballe	59 08 97	Magasin Børge Paskjær Langg. 41	59 15 44	Monberg Arne auto- og	
Lund-Nielsen Niels karrosseribyg.		– Henry Nielsen Langg. 41	59 10 86	maskinforhdl. Besser	
Brundby Hovedg. 97	59 09 40	– Henry Nielsen priv. Søtofte 11	59 05 72	Hovedg. 60 Besser	59 00 95
Lunding Aksel slagteriarb.		Mahler Anker gårdejer Permelille	59 04 41	Mondrup Anker bogb. Besser	59 09 20
Kolby Hovedg. 66	59 14 76	– Cl. gårdejer Ørby Hovedg. 19	59 10 33	Mortensen Anna fru Tanderup	
Lundsby Karsten dissp.		– Frederik værkf. Besser	59 06 24	Mark	59 06 73
Kolby Hovedg. 17 Kolby	59 08 92	– Magrethe fru Onsbjerg	59 00 23	– Barner parcell. Onsbjerg	59 07 22
Lykkesgaard Jane		– Meta fru Ballen	59 07 15	– Ejler parcell. Ørby Mark	59 17 68
husholdningskons.	59 04 05	– Olav S vognmd. Tranev. 4	59 07 16	– Emmy Østervang 32 Onsbjerg	59 16 10
Lynard Ellen og Frank		– Peter gårdejer Kolby	59 04 53	– H fru kapt. Plantagev. 58	
Brundby Hovedg. 12	59 10 07	– R best. Sandholm	59 00 24	Onsbjerg	59 06 89
Lysdal Arne arb.md. Onsbjerg	59 09 85	– Reinholdt parcell. Permelille. 9	59 13 41	– J Meier dir. Østerg. 17	
Lægteskov Karl Sælvigv. 51		– Søren gårdejer Tanderup	59 12 85	Pillemark	Hem.nr.
Onsbjerg	59 18 21	Makne Christian skotøjsforr.	59 04 09	– Harry gårdejer Onsbjerg	59 10 40
Løjborg slagterm.	59 03 20	– Laurids gårdejer Furden 8	59 08 23	– Henry parcell. Besser	59 07 68
– Finn slagtersv. Bøveg. 2 Torup	59 17 50	– Ole gårdejer Silleballe	59 09 32	– Hermann gårdejer Østerby	59 11 83
Løn Viggo vicekontorch.		Mading Else Onsbjerg	59 13 06	– J A gårdejer Silleballe	59 09 37
Østerlækken	59 05 89	Margarine-Selskabet A/S		– J M Kolby Hovedg. 53 Kolby	59 21 34
Løve E departementsch.		(Otto Mønsted-Solofabrikken)		– J Reber parcell. Vesterlækken	
Sandkassen Strandskoven	59 17 07	Smedeg. 28	59 05 01	Pillemark	59 07 35
		Martinussen Erling købmd.		– Julius fiskeskipper Behrntsv. 9	
		Stenskov 18 Besser	59 21 25	Ballen	59 08 74
		Mathiasen Inger M købmd.		– Jørgen gårdejer Brundby	59 07 06
		Kolby Jås	59 00 22	– Karen parcell. Brundby	59 13 12
		– Tom Håhr ejendomshdl.		– Knud Ove vognmd. Onsbjerg	59 07 89
		Vestermærksv. 68 Kolby Kås	★ 59 03 22	– Magnus fisker Kåsen	59 05 82
		Matthiesen Erik landbrugskons.		– Maren Kåsen 7 Kolby Kås	59 06 09
		Nylandsv. 26	59 16 85	– Mie Torup 19	59 08 96
		Maybom L Brundby Hovedg. 66	59 07 50	– Mikael B arb.md.	59 00 70
		Brundby		– Morten E parcell. Kolby	59 10 16
		Meineche Orla kontorass.		– Peter chauff. Skrænten 17	59 06 75
		Balle. 30A	59 10 65	– Peter Holmgaard gårdejer	
		Mejer Adolf fisker Kåsen	59 06 08	Kongshøj	59 02 70
		– Chr. fisker Vestermærksv. 59		– Preben gårdejer Silleballe. 12	
		Kolby Kås	59 16 82	Besser	59 20 30
		– Kaj landmåler Hønhøhuset		– Rasmus malerm.	59 03 00
		Kolby Kås	59 15 26	– Steen E mek. Strandv. 40	
		– Aage chauff. Kåsen 28		Ballen	59 21 27
		Kolby Kås	59 08 29	– Vagn gårdejer Onsbjerg	59 10 48
		Mejeriselskabet Danmark		– Valborg sygepl. Sygehusv. 16	59 08 13
		A.m.b.A. (Afd. Brundby		– Villiam parcell Vesterlækken 15	
		Mejeri)	59 05 80	Pillemark	59 04 59
		Møjby Mogens red. Ballen	59 03 49	– Aage parcell	59 01 55
		Mejsner Gudrun fru Langemark	59 11 23	Mosumgaard E Brundby	59 09 48
		Melchior J C prof.		Munkegården Pillemark	59 14 93
		Vestermærksv. 50	Hem.nr.	Musses Kolonial Langemark	59 08 08
		Melhedegaard Frede R pens.		Müller H Kragh-skoleinsp.	
		Ørby Hovedg. 7	59 13 67	Besser Hovedg. 46	59 06 19
		Meyer E sygepl. Stauns	59 05 12	Mølgaard Niels driftstied.	
		– Inge Strandv. 54 Ballen	59 13 49	Høtoftev. 5 Ørby	59 15 91
		Meyhoff Henry maskinl.		– V M chauff. Anemonev. 1	
		Vesterg. 34 Ørby	59 19 94	Pillemark	59 07 72
		Michelsen Ove Storm Rosenv. 20	59 21 59	Møller Bjarne flaglærer Hovedg. 26	
		Mikkelsen Alma Stampe Pillemark	59 03 65	Brundby	59 21 71
		– Erik svejser Thorup	59 11 97	– Dan Johanne gårdejer	
		– Finn Øster redder Sygehusv. 19	59 09 99	Permelille Mark	59 08 94
		– Hans gårdejer Ballen	59 12 66	– Gertrud gårdejer Besser	
				Kirkev. 24	59 03 69

Møller		Nielsen		O	
– Jens Thunbo husejer		– Jens Chr. vejmd. Sønderg. 8			
Sønderg. 41 Onsbjerg	59 08 93	Onsbjerg	59 06 15		
– Knud overstyrmd. Østerbyv. 14	59 21 14	– Jens Lærke Nylandsv. 28 Ballen	59 16 07		
– Mikael parcell.	59 09 92	– Jette Nordstrøm Bøgev. 11			
– Ninna fru Onsbjerg	59 03 90	Thorup	59 15 18	Oceka Købmænd	
– Signe og Knud landmd.		– Johan parcell. Toftbjerg	59 07 43	– Brundby Købmandshandel	
Holmev. 5 Tanderup	59 02 42	– Johanne fru Brundby	59 01 70	Brundby Thunbo Hansen	
– Aage Østerbyv. 15 Østerby	59 03 45	– Johs. gårdejer Hornshøj		v/ Ingolf Thunbo Hansen	
Mønttelefon JT Hovedg.	59 00 12	Langemark	59 01 50	– Brundby Hovedg. 60	59 00 53
– Ballen havn	59 01 28	– Johs. Vesterlækken 50	59 15 23	– R M Fabricius Pilemark	59 00 33
– Ballen havn	59 05 49	– John disp. Vestervang 25	59 11 30	– Grethe og Aksel Kristensen	59 00 56
– Kolby Kås havn	59 02 14	– Jytte og Morten		– Henning Petersen Ballen	59 03 10
– Hovedg. 16 Onsbjerg	59 03 19	Vestermarksv. 28	59 08 49		
– Rosenv. Fogedmarken	59 20 21	– Jørgen chauff. Krogen 3		Ole's Autoservice Langg. 2	59 02 65
		Langemark	59 16 93	Ole Hansen priv.	
		– Kaj Østerlækkev. 41	59 16 92	Teglværksv. 8 Brundby	59 17 64
		– Kamma fru Østerby	59 11 49		
		– Karen fru Strandskoven	59 13 08	Olesen Ove mur. arb. md.	
		– Karen Nørre Skiftev. 43		Storeg. 22 Pilemark	59 03 64
		Ørby	59 09 89		
		– Karl Toftbjerg	59 14 38	Olsen Agathe Ballenv. 13 Ballen	59 12 91
		– Karl købmd. Kåsen	59 06 36	– Agnes fru Solglimt Skægsholm	59 02 61
		– Karl parcell. Onsbjerg	59 05 47	– Anna Vitting Ballenv. 31 Ballen	59 05 42
		– Karl vejmd. Vorbjerg	59 16 40	– Arthur slagteri. Ørbyv. 2	
		– Knud arb. md. Høneballev. 20		Brundby	59 16 49
		Langemark	59 09 41	– Axel Viemosev. 10	59 13 75
		– Knud gårdejer Lundsgårde		– Benny parcell. Landlystv. 7	
		Silleballe 12	59 09 06	Ørby	59 11 60
		– Knud sygehjælper		– Birgit Onsbjerg Vestermark 2	59 04 18
		Hosebåndet 17	59 13 43	– Doris fru Snargyden 12	
		– Leif vognmd. Skolevænget 2	59 06 25	Tanderup	59 06 66
		– Leif Egmont kapt.		– E Brundby Hovedg. 68	59 03 71
		Strandskoven 19	59 18 19	– Egon gartn. Sælvigv. 11	59 05 15
		– Lillian Slagteriv. 7A Ballen	59 12 80	– Egon sygehusinsp.	59 11 80
		– Mads Jakob skibsf. Kolby	59 09 53	– Ejner vejmd. Trollebørgv. 6	59 03 95
		– Marie Østerv. 28 Kolby	59 14 36	– Ellen fru Smedeg. 8	59 08 56
		– Martin gårdejer Pilemark	59 02 88	– Ernst parcell. Kolby	59 05 65
		– Martin fhv. købmd. Mejeriv. 22		– Ernst styrm. Kolby	59 16 68
		Brundby	59 00 13	– Fredenhardt cementst.	
		– Mette Steen hjemmesygepl.		Østerlækkev. 63	59 05 62
		Nørreskiftev. 10	59 20 51	– Frieda fru Brundby	59 01 71
		– N P parcell. Bisgård Mark	59 07 04	– Gunner parcell. Bisgård Mark 4	59 10 52
		– Niels tømrerm. Onsbjerg	59 08 22	– Hans Jørgen lærer Bisgård	
		– Niels Chr. parcell.		Mark	59 03 43
		Ramsherred 6 Kolby	59 07 67	– Hans Vincent solgt. arb.	
		– Petrea fru Vesterg. 23 Ørby	59 10 28	Ørby Hovedg. 64	59 19 28
		– Poul mek. Viemosev. 24	59 16 76	– Henrik Brundby	59 09 75
		– Poul H mek. Ørbyv. 5 Brundby	59 17 37	– Holger parcell. Kolby	59 08 17
		– Samuel gårdejer Kåsen	59 15 48	– Janne Søftofte 12	59 10 00
		– Sigvard Holm parcell Østerby	59 03 75	– Jenny fru Kolby Kås	59 16 41
		– Svend kontorass. Skrånten 1	59 18 15	– Jens Jørn tømr.	
		– Svend Ib lærer Besser		Østerlækkev. 51	59 18 31
		Hovedg. 30	59 17 46	– Jørgen gårdejer Brundby	59 14 47
		– Søren arb. md. Stauns	59 10 87	– Jørgen Bødker Kalkhavev. 8	
		– Søren vognmd. Kolby	59 08 37	Ballen	59 05 09
		– Søren H gartn. Stauns	59 10 90	– Kuno købmd. Østerby	59 00 49
		– Søren J T parcell. Thorupdal	59 12 86	– Lone sygepl. Skolevænget 32	59 18 81
		– Th. Hjalmarsgård Brattingsborg	59 02 36	– Niels Chr. fisker Vestervang 21	
		– Ulla Svarre Snorgyden 5		Kolby Kås	59 18 78
		Tanderup	59 21 07	– Niels Jørgen renov. arb.	
		– Valther Kena kontorass.		Skrånten 7	59 15 60
		Besser Kirkev. 7	59 09 68	– Poul Buschbech malerm.	
		– Viggo gårdejer Kærbakken 21		Besserv. 7	59 00 50
		Hårmark	59 06 97	– Rasmus gårdejer Østerlækken	59 16 33
		– Viggo parcell. Tanderup	59 17 67	– Signe Kåsenv. 35	59 20 34
		– Vinyet Jou Smedeg. 23	59 06 86	– Svend Aage arb. md. Skoleg. 17	
		– Yrsa og Bent Strandv. 42 Ballen	59 12 73	Besser	59 18 34
		– Aage arb. md. Tingv. 4	59 03 13	– Thorikild fisker Kåsen	59 12 82
		– Aage fhv. købmd. Østervang 3		– Vald. arb. md. Ørby	59 10 47
		Onsbjerg	59 04 04	– Victor Åvej 6 Ballen	59 18 28
		Nordgård Lejrskole Onsbjerg		– Vilhelm arb. md. Maden	
		Mark 13 Onsbjerg	59 14 60	4 Besser	59 16 80
		Nahr Carl Kr gårdejer Silleballe	59 01 59	– Aage arb. md. Østevangen 8	
		– Karen fru Nørreskiftev. 40 Ørby	59 16 89	Onsbjerg	59 11 62
		– Søren graver Kirketofto 3	59 02 53	Olsson Thyge arkt. Stenskov 17	
		– Jørgensen O overlærer		Besser	59 15 81
		Sælvigsv. 171	59 16 13		
		Nørregård Birgitte og Erik Højberg		Onsbjerg Hotel (Alf Christensen)	
		Behrntsv. 3 Ballen	59 21 86	– Stadionv. 4 Onsbjerg	59 00 07
		Nørskov Niels Erik snedker		– Oceka Marked Østevangen 2	59 00 03
		Sønderg. 17 Onsbjerg	59 17 20	– Skole	59 03 08
				Lærerværelset	59 21 39
				Ostermann Jens Agerup 15	
				Pilemark	59 19 38
				Overgaard Elna Søftofte 12	59 19 15
				Oxenvad A. o. læge Sygehusv. 21	59 04 93

P

Pade Gunilla jordem.	
Sygehusv. 29	59 21 15
– Jan læge Hosebåndet 16	★ 59 16 22
Telefontid: 8.00-9.00	
Fælleskonsultation: 10.00-11.00	
Lærdag ingen konsultation	
Privat	59 03 06
Billtelefon (0020)	9 41 89
Palm E J Chr. ing.	
Teglværksv. 22 Brundby	59 03 62
Palm Ole keram. Smedeg. 32	59 15 47
Palmann E tlfm.inde	59 05 99
Parup Erik Agerup 3	59 18 77
Paskjær Børge Kalkhavesv. 18	
Baller	59 18 85
– Børge manuf.hdl. Langg. 41	59 15 44
– G kollektør Møllebakken	59 06 21
– Poul kem. renseri Møllebakkev.	59 06 21
Privat: Lerbakke 9	59 19 34
Pedersen Allan Mærsk mask.chef	
Havnev. 4C Ballen	Hem.nr.
– Chr. Bay entrepr. og mask.-	
station Mejeriv. 38 Brundby	59 04 25
– Dan tøm. Vestervang 10	
Kolby Kås	59 05 36
– Ejler Klinsk gårdejer Østerlækken	59 08 42
– Ejnar E insp. Brundby	
Hovedg. 69	59 18 47
– Flemming forr.fær.	
Smedeg. 30B	59 08 80
– Flemming mask.sned. Langg. 4	59 02 68
– Frida pens. Kjærv. 8 V. Besser	59 18 86
– Georg købmd. Brundby	59 01 07
– Hans K pens. Slagteriv. 19	
Ballen	59 18 93
– Hartvig exam. ortop. fodspeg.	
Taglværksv. 80	59 20 60
– Henning o.lærer Ørby	
Hovedg. 44	59 14 04
– Holger S mejeritekn.	
Sandholm 17	59 17 38
– Ib Elkjø svejser Smedeg. 17	59 18 05
– Inger Sjørsløv dagpl. led.	
Stadionsv. 20 Onsbjerg	59 18 25
– Jens Elkjø halinsp.	
Skolevænget 36	59 18 07
– Jens Jakob tømerrm.	
Strandv. 32 Ballen	59 16 15
– Jens Vadstrup gårdejer	
Præstegårdsv. 4	59 00 94
– Jens og Anne landinsp. og	
fys.terap. Sætofte 31	59 21 33
– Kaj Nylandsv. 15 Ballen	59 16 53
– Kaj Frimann svejser Tværv. 26	
Langemark	59 15 53
– Kamma ass. Brundby	59 13 15
– Karl H pedel Sønderg. 6	59 16 46
– Knud Kåsen 5	59 05 14
– Knud Teglværksv. 14 Brundby	59 19 26
– Knud fhv. pakhusfm. Ballen	59 13 54
– Kurt Strande lag.forv.	
Havnev. 8 Ballen	59 00 28
– Lars Mærsk Stigsv. 17	59 20 52
– Lars Brønder landmd.	
Vadstrup 5	59 21 82
– Lauge adv. Kjærgården	
Brundby	59 11 25
– Margit sygepl. Kanhave 6	59 21 61
– Margrethe pens.	
Skolebakkev. 50 Brundby	59 03 76
– Mogens Strande bogh.	
Kalkhavesv. 11 Ballen	59 10 12
– Morten Buur gårdejer Brundby	59 04 86
– Nanna Præstegårdsv. 7	
Onsbjerg	59 14 27
– Olaf pedel Brattingborgv. 3	
Kolby	59 03 79
– Ole arb.md. Bøgebjergv. 11	
Østerby	59 07 28
– Ole chauff. Viemosev. 20	59 15 06
– Ole Sjørsløv lærer Stadionsv. 20	
Onsbjerg	59 18 25

Pedersen	
– Osvald fhv. gårdejer Mejeriv. 32	
Brundby	59 02 19
– Osvald fhv. ringer og graver	
Kolby Hovedg. 3	59 16 51
– P E dir. (Samsø Andelslagteri)	
Klintev. 2 Ballen	59 04 60
– Peder M arb.md. Besser	
Hovedg. 24	59 18 04
– Poul Flemming Vrangstrupv. 7	
Pillemark	59 18 53
– Preben købmd. Østervangen 2	
Onsbjerg	59 00 03
– Robert skipper Ballen	59 06 06
– Sigvald hlsmd: Brundby	59 01 14
– Sven Aage tømrrer Besser	
Hovedg. 54	59 08 63
– Svend Åge Holmev. 2	
Tanderup	59 20 75
– Vagn Kjerulff organist Torup 9	59 05 21
– Vera Mejeriv. 25 Ballen	59 03 30
Pejidal Lis og Ole	
Hovedg. 57 Ørby	Hem.nr.
Perlen Cafeteria Sælvig Havn 48	59 16 98
Peterson A E fuldm.	
Hosebåndet 20	59 00 32
– Alfred kons.fabr. Kåsenv. 11	
Kolby Kås	59 11 88
– Anders P arbm. Brundby	59 01 19
– Anna fhv. købmd.	
Ørby Hovedg. 60	59 11 18
– Anna fru Dalen 18	59 02 34
– Anna frk. Østerlækken	59 13 96
– Anna Holmstrøm pens.	
Skolebakken 2 Kolby	59 09 51
– Arne parcel. Silleballe	59 03 78
– Bent Østerg. 23 Pillemark	59 15 97
– Bent Schalofsky smedem.	
Ballenv. 50	59 07 30
– Birgitte Kirkev. 29 Besser	59 05 40
– Bøje arbm. Kalkhavev. 6	
Ballen	59 01 51
– Christian gårdejer Tanderup	
Mark 3	59 02 95
– Chr. postbud Ørby	59 14 08
– Chr. tømerrm. Ballen	59 10 60
– Ejner parcel. Torupdal	59 02 94
– Ejner parcel. Ørby	59 02 84
– Ejvind fisker Kåsen	59 09 87
– Emmy forst.inde Nøreskifte	
Brundby	59 13 48
– Emmy fru Kolby Kås	59 04 91
– Erlind arbm. Ørby	59 11 94
– Finn murerm. Rosendal	59 63 84
– Frank malerm. Ballen	59 10 15
– Gerda fru Pillemark	59 17 56
– Hans fisker Sætofte 10	59 21 78
– Harald arbm. Skolevænget 22	59 11 02
– Helmer renovationsm.	
Holmev. 1 Tanderup	59 10 70
– Henning arbm. Vesterg. 27	
Ørby	59 06 26
– Henning arbm. Hovedg. 56	
Kolby	59 08 03
– Henning købmd. Åv. 16 Ballen	59 03 10
– Henry arbm. Besser	59 09 34
– Hilbert gårdejer Østerlækkev. 67	59 03 96
– Holger parcel. Brundby	59 12 19
– Ingeborg og Kay Kærbacken 17	59 19 43
– Inger Buhr Langg. 9	59 14 13
– Ingvaridt arbm. Torupdal 7	59 08 45
– Jens chauff. Strandv. 64 Ballen	59 06 50
– Jens gårdejer Østerg. Pillemark	59 04 03
– Jens Barfred parcel.	
Østervangen 14 Onsbjerg	59 06 92
– Jens Chr. gårdejer Kolby	59 05 05
– Jens Vagn, gårdejer	59 11 17
– Johannes Bagge arbm.	
Højvang	59 10 66
– John Sander gårdejer	
Toftbjerg	59 12 97
– Just pens. Ørby Hovedg. 61	59 12 75
– Jørgen vognmd. Ballen	59 11 00
– Jørgen Bødker parcel.	
Langemark	59 12 96

Peterson	
– Kaj fabr. Trekanten 15 Brundby	59 07 47
– Karen Havnev. 19 Ballen	59 02 45
– Knud gårdejer Brundby	59 07 71
– Leo parcel. Ørby	59 04 30
– Marie fru	59 14 13
– Mie fru Havnev. 14 Ballen	59 00 65
– Mogens autoværksted	
Onsbjerg	59 13 40
– Ole Carlsberg Depot Tranev.	59 08 52
– Ole mask. arb. Dalen 1	59 17 51
– Osvald arbm. Besser	59 11 93
– Petrine fru Ballen	59 17 45
– Poul elektr. Ørby Hovedg. 30	59 10 36
– Rasmus parcel. Torup	59 07 55
– Rubin vognmd. Kåsen 23	
'Kolby Kås	59 00 91
Privat: Vestermarksv. 56	59 00 91
– Signe Storeg. 8 Pillemark	59 02 31
– Sonja Elisabeth Kåsen	59 02 41
– Sussie Østevangen 38 Onsbjerg	59 20 54
– Søren L pens. Brundby	
Hovedg. 54	59 16 81
– Thomas mejerist Mejeriv. 17	
Brundby	59 09 80
– Tommy autolak. Kåsen 13	59 20 12
– Viggo forr. fær. Kåsen	59 06 47
– Viggo havnefoged Kåsen	59 07 08
– Aage parcel. Kåsen	59 16 69
– Aage parcel. Østerby	59 09 62
Philipens Holger arkit.	
Østerlækken	59 14 14
– Ib parcel. Onsbjerg	59 05 48
Pillemark Tømrrer- og Snedker-	
forening Storeg. 18	59 15 13
– Torben Sørensen privat	
Tingv. 11	59 09 17
– Finn Sørensen privat	
Pillemarksv. 6	59 15 13
– Plejehjemmet Sætofte 10	59 17 66
– Boernerne	59 13 58
Politikontoret	59 00 20
– Hverdag 9.00-12.00	
Undtagen lærdag	
Politass. Jørgen Tordgaard	
Pontoppidan Preben retsass.	59 03 24
– Trekanten 12 Brundby	59 17 16
– Porse Ingen Sætoften 19	59 00 63
Post Grete o.lærer	
Skolebakken 14 Kolby	59 18 71
– Post- og Telegrafvæsenet	
Postkontoret Tranebjerg	★ 59 02 33
Man.-fre. 10-12 og 14-17	
Lør. 10-12	
– Postm. Kurt Dømler	59 02 33
– Postekspeditionen Ballen	59 00 65
Man.-fre. 10-12 og 13.15-15.15	
Lærdag 10-12	
– Postekspeditionen i Nordby	59 60 58
Man.-fre. 9-11 og 14-16	
Lør. 9-11	
Poulsen Agnete Vesterlækken 5	
Pillemark	59 17 35
– Arne tømrrer Rosenv. 60	59 21 73
– Arne tømrrer Rosenv. 60	59 14 29
– Gunnar parcel. Sandholm	59 09 18
– H J gårdejer Ørbyv. 7A	
Brundby	59 12 57
– Hans Peter Åv. 20 Ballen	59 04 10
– Jens bagerm. Onsbjerg	
Hovedg. 15	59 01 67
– Johannes Havnev. 16 Ballen	59 18 12
– Johs. parcel. Pillemark	59 10 64
– Jørn Vestervang 13 Kolby Kås	59 18 09
– Karl vognmd. Nylandsv. 11	
Ballen	59 13 00
– Ketty Langemarksv. 7	
Tranebjerg	59 19 58
– Knud Schou radioforhdl.	59 07 51
– Lanther gårdejer Strandskoven	59 12 84
– Leo parcel.	59 07 64
– Margit soc.pædg. Præste-	
gårdsv. 12 Onsbjerg	59 21 51
– Mogens gårdejer Rønne-	
bjerggård	59 16 73

Poulsen	
– O M frk. Brundby	59 07 19
– Svend gårdejer Snæver-skovgård	59 04 38
– Søren gårdejer Tanderup Mark	59 09 63
– Vang Ørby Hovedg. 46	59 15 72
Preem Jens Ole serv.mek.	
M Stigsv. 18	59 19 86
– Tage depotindeh. Sygehusv. 36	59 02 21
Preetzmann Chr. o.forv.	
Brattingsborg	59 00 41
Printz Annette pottem.	
Permelille 7	59 19 61
Psykiatrisk Konsultation	
Sygehusv. 24	59 08 60
Pålægbsøren	59 02 74

Q

Quist Rita damefrisørsalon	
Lerbakkev. 3	59 03 23
Quist Carl W toldpatr. m.	
Slagteriv. 8 Ballen	59 03 66
– Gerda Slagteriv. 8 Ballen	59 11 70

R

Ramlau-Hansen Bjørn fuldm.	
Kolby Hovedg.	59 12 72
Rasmussen A instal. Smedeg. 35	59 02 05
– A P lærer Brundby	59 04 02
– Anker malerm. Kolby	59 02 02
– Anna Kærbacken 12 Hårmark	59 16 09
– Arne murer Lykkebo	59 04 78
– Beate og Erik Vestervang 5	
Kolby Kås	59 18 92
– Bent gårdejer Torup Mølle. 7	59 11 92
– Bent købnd. Strandv. 76 Ballen	59 00 01
– Birger H elektr. Sælvigv. 13	59 07 01
– Bodil fru Kåsen	59 14 59
– C F fhv. murerm. Brundby	59 14 33
– Carl O tømrerm.	
Skolevænget 10	59 16 05
Værksted Engv. 2	59 00 87
– Chr. Bang slagst. arb. Hårmark	
Mark 10	59 08 16
– Edel og Johs. Nordgård	
Onsbjerg Mark 13 Onsbjerg	59 14 60
Privat Østervangen 10	59 01 26
– Edith Slagteriv. 18 Ballen	59 16 62
– Ejvind gårdejer Pillemark	59 08 18
– Emma tandtekn.	59 04 64
– Ena Besser Kirkev. 5	59 11 59
– Erhardt gårdejer Besser	59 03 88
– Finn hotelejer Hovedg. 63	
Brundby	59 00 11
– Frede gårdejer Besser	59 03 89
– H C Smede- og	59 00 18
Maskinværksted Kolby	59 12 78
– Hans friserm. Onsbjerg	59 06 78
– Hans smedem. Vesterg. 1 Ørby	59 08 88
– Holger og Asta gårdejer	
Krogen 5 Langemark	59 03 51
– Holger landmd.	
Langemarksv. 17	59 00 98
– Holger tømrerm. Kolby	59 12 44
– Inge Sygehusv. 10	59 18 64
– Jakob gartner Smedestræde 9	59 07 62
– Jens gårdejer Pillemark	59 01 94
– Jens skovarb. Ballen	59 10 97
– Jørgen fhv. gårdejer Brundby	
Hovedg. 83	59 15 09
– Kjeld malerm. Skolevænget 16	59 03 35
– Knud parcel. Brundbyv. 9	59 07 85
– Knud gårdejer Hovedg. 93	
Brundby	59 01 86
– Leif sparek. ass. Kalkhavesv. 16	
Ballen	59 15 15
– Margrethe fru Onsbjerg	59 02 37
– Mogens gårdejer Brundby	59 05 67
– Morten gårdejer Silleballe	59 03 47
– Ole Even tømrerm. Brundby	
Hovedg. 2	59 11 20
– Værkstedet	59 09 12
– Ole Verner murerm. Hovedg. 23	
Tanderup	59 06 40

Rasmussen	
– Ole Wønnergård elektr.	
Søtoften 21	59 11 45
– Orla Rosenv. 51 Vesterløkken	59 20 03
– Peter lagerforv. Alstrup 17	59 11 72
– Peter pens. Ørby Hovedg. 60	59 11 18
– Poul tarmm. Skolebakkev. 2	
Brundby	59 16 72
– R slagter Brundby	59 00 78
– Rasmus parcel. Bødkersminde	
Besser	59 09 16
– Richard gårdejer Brundby	59 09 71
– Richard smedem. Sælvigsv. 69	59 11 57
– Richardt smed Kolby	59 02 62
– & Schiøtz A/S Industriv.	59 21 79
– Sigrid og Theodor Byv. 19	
Hårmark	59 17 41
– Skjold arbm. Besser	59 09 13
– Svend Aage murerm.	
Mejeriv. 21 Brundby	59 16 63
– Tage Sælvigv. 108	59 07 12
– Uffe landb. medhj. Besser	59 01 84
– Vagner gårdejer Besser	
Hovedg. 50	59 01 80
– Aage Tanderup Hovedg. 3	59 18 61
– Aage gårdejer Hårmark	59 03 09
Reber Mich. Hosebåndet 18	59 04 76
Redin Carsten forst.	
Anemonev. 55 Vesterløkken	59 17 76
Redningskorpsset Tranebjerg	★ 59 17 88
Refslund Torben Skoleg. 11	
Besser	59 07 27
Regnskabskontoret Langg. 40	★ 59 16 55
Reindel Folmer adv. Selvig	59 11 31
– Klaus Strandkrogen 35	59 19 47
Remark Helmer ark. MAA	
Vadstruggård	59 14 77
– Inge Bisgård Forte 12	59 13 44
Ribe Jernstøberi Besser	59 13 80
Ribergård Steen forv. Langærv. 1	59 10 21
Rienecker Elsa lektor Langemark	59 13 76
Rix Nielsen Erik	
Sælvigv. 144	59 20 26
Rohde L Brundby Hovedg. 66	
Brundby	59 07 50
– O Kærv. 10 Besser	59 18 00
Roth fhv. uddeler Toftebjerg	59 11 03
– Victor tømrerm. Kolby Kås	59 05 59
Roug Niels Henrik og Herman	
Eckhardt dyrlæger Smedeg. 2	59 04 15
Telefontid 7.00-9.00	
Niels Henrik Roug	
privat Smedeg. 2	59 18 59
– Herman Eckhardt privat	59 19 25
Ryom Laura Dalen 12	59 19 10
Ryssel Jørgen købmd. Langg. 7	59 01 09
Raae Margit statspr. musikpæd.	
Kanhave	59 06 39
Raahaug Nielsen Poul lærer Ve-	
stervang 4 Kolby Kås	59 17 09

S

Salsø Lissie hjem.sygepl.	
Østerbyv. 30	59 21 38
– Mogens ing. Østerbyv. 30	59 10 76
Saltofte Manna Slagteriv. 5 Ballen	59 20 16
Samplast ApS Onsbjerg	
Hovedg. 26	59 18 90
Samsø Andelsfisk Kolby Kås	★ 59 15 33
– Andelslagteri Ballen	★ 59 15 66
Bogh. Poul Drachmann priv.	59 15 66
Dir. P E Pedersen priv.	★ 59 04 60
Maskinm. A Clausen priv.	59 00 62
Kantinen	59 20 17
– Bibliotek	59 02 67
– Bogbinderi Besser	59 09 20
– Boghandel Langg. 16	59 00 55
– Boligmontering	59 08 86
– Efterskole Besser Kirkev. 30	59 11 11
Forst. Asger Kristensen	59 11 11
9.00 - 12.00 og 17.00 - 18.00	
Lærere og elevtif.	59 09 64
Træffetid 12.00 - 13.00 og	
18.00 - 19.00	

Samsø	
– Enkeltfags Kursus Kåsen 49	
Kolby Kås	59 19 99
– Familiecamping Vester-	
marksv. 68 Kolby Kås	59 13 26
– Farmen K/S Nørreskiftev. 51	59 19 00
– Flyveplads Stavns	59 11 40
– Folkeblad	59 02 88
– Folketidende	59 08 27
– Follessamling Brundby Skole	59 12 90
Mandag og onsdag 13.00-16.00	
– Godstransport (Rubin Petersen)	
Kåsen 23 Kolby Kås	59 00 91
– Idrætshal Pillemarksv.	59 00 36
Halinsp. Jens Elkhøj Pedersen	
priv.	59 18 07
– Isenkran (T & E Bertelsen)	
Langg. 21	59 00 16
– Kartoffelfyrkerforening	
Kolby Kås	★ 59 15 99
– Kiosken Langg. 14	59 09 45
– Klinten Klintev. 11 Ballen	59 08 62
– Kommunekontor	★ 59 14 22
– Kommunes maskinhush	
Permelille	59 14 26
– Konservesfabrik ApS	
Trolleborg	59 05 54
– Korn- og Foderstofforetning	
A. Heegaard Hansen A/S	
Ballen	★ 59 15 11
1 træslageret Ballen	★ 59 15 11
Dir. A Heegaard Hansen	59 12 95
– Lokalhistoriske Arkiv	
Smedeg. 30	59 19 24
– Marine Slagteriv. 4 Ballen	59 15 10
– Maskinfabrik	59 01 30
– Museum Tranev. 3	59 21 50
– Musikskole Torupv. 9	59 05 21
– Optik (Kim Jensen) Langg. 18	59 14 94
– Plejehjem Søtoften 10	59 17 66
Beboerne	59 13 58
– Posten Tranev. 6	59 13 45
– Radio (Knud Poulsen)	59 07 51
– Regnskabsafdeling Langg. 40	★ 59 16 55
– Renovation Holmev. 1	59 10 70
– Ruten - se Hou-Samsø	
– Sko Langg. 5	59 00 37
– Skole Marsk Stigsv. 5	59 17 48
Lærerværelset	59 12 31
– Sommerboliger Torup 10	59 00 57
– Super Langg. 15	59 00 76
– Taxi Tingv. 5	59 01 15
– Turistbusser Skolevænget 2	59 06 25
– Turistforenings Bureau	★ 59 14 00
– Vandrørhjem Teglværksv. 40	59 05 41
– Vask (Knud Ejner Vilhelmsen)	
Smedeg. 1	59 13 13
Samsøhallen	59 12 31
Sand Ole slagterm. Bøge. 12	
Torup	59 10 77
Sandballe Dorthea fru Kolby	59 16 06
– Morten gårdejer Brundby	59 11 81
– Rasmus gårdejer Kolby	59 02 06
Sandbøl Peter stud. agro.	
Havnev. 48 Ballen	59 20 50
Sander Chr. pens. Selsinggårde	59 06 63
Sannholm Langemark	59 00 24
Scheimer Vera Brundby	
Hovedg. 45	59 17 10
Schiød Hans Wielandt forfat.	
Snorgnyden 7, Tanderup	59 17 83
Schiøth Johanne fru Hårmark	59 06 96
Schmidt Hans elektr. Søtoften 25	59 15 65
– S forp. Besser	59 06 43
– Tage lærer Skoleg. 7 Besser	59 18 65
Schneider H skorst.fej.	
Smedeg. 12	59 01 34
Schou Harry redaktør	59 08 27
Schultz Mona Klinge Kåsen 65	59 18 01
Schwartz Erhart postbud	
Vestermarks. 56 Kolby Kås	59 11 71
– Vera fru Stadionsv. 10 Onsbjerg	59 00 74
Sejling Niels bankfuldm.	
Kåsen 28A Kolby Kås	59 13 16
– Petra fru Vesterg. 17 Ørby	59 10 04
Selvigbugten Camping Staunsv. 2	59 07 07

Serrano Juan graver Havnev. 2			
Ballen	59 20 46		
Simonsen Karl P chauff. Tanderup	59 03 84		
– Aage arbm. Alstrup	59 11 73		
Sjærsløv Carlo gartnermedhj.			
Mejeriv. 27 Brundby	59 07 88		
– Finn Skrænten 9	59 18 46		
Skanning prok. Hosebåndet 13	59 05 53		
Sommerbolig Strandskoven 25	59 17 08		
Skjædt Herman parcel. Onsbjerg	59 06 94		
– Aage parcel. Vesterlækken	59 04 68		
Skole Petra fru Kolby Kås	59 09 59		
Skolepsykologisk kontor			
Skolebakke. 46 Brundby	59 09 69		
Skotøjsmagasinet	59 00 80		
Skovfogeden Ørnslund	59 02 54		
Skytt Erik frugtavlør Østerbyv.			
Østerby	59 11 74		
– H gårdejer Steenskov	59 01 01		
– Rasmus frugtavlør Agerup 2	59 05 26		
Skøtt Peter arbm. Kærbacken 4			
Hårdmark	59 14 89		
Slagteriet Ballen	★ 59 15 66		
Slagteriudsalget (Johannes Sørensen) Ballen	59 03 20		
Smith William vogndm.			
Ørby Hovedg. 17	59 09 66		
Smut in cafeteria Kolby Kås	59 19 19		
Snedker Alfred trakt. før. Ørby	59 13 95		
– Anna gårdejer Kolby	59 01 91		
– Bent gårdejer	59 11 05		
– Chr. parcel. Stauns	59 10 94		
– Chr. pens. Ballen	59 09 46		
– Finn tømrerm. Landev. 24	59 01 26		
– Jørgen redder Tranev. 10	59 11 21		
– Klara pens. Snorgangen 6			
Tanderup	59 09 04		
– Lene Ballenv. 21	59 14 49		
– Morten gårdejer Byv. 7			
Hårmark	59 08 12		
– Niels Holger gårdejer Byv. 2			
Hårmark	59 04 66		
– S Permetille 2	59 09 58		
– Susanne og Lars Sørensen			
Vesborgv. 22C Kolby	59 20 36		
– Aage gårdejer Kolby Kås	59 16 23		
– Aage inkass. Ørby	59 17 47		
– Jensen N parcel. Kolby	59 08 04		
Snorr Leif fuldm. Strandv. Ballen	59 03 81		
Soede Gitte Østerg. 19 Pillemark	59 19 44		
Sognepræsten Besser	59 00 83		
– Kolby	59 03 72		
– Tranbjerg	59 03 18		
Sol Is v/ Bent Lidholm Pillemark	59 13 35		
Spangaard Holm Bente kont. ass.			
Klintev. 6 Ballen	59 19 68		
Sparekassen SDS Museumsv. 1	59 20 22		
Specialarbejderforbundet			
Smedeg.	59 11 99		
Stabel Anton parcel. Ballen	59 02 91		
– Ellen og Jan Jørgensen			
Smedeg. 33	59 17 01		
Statsanstalten Hovedg. 9 Besser	59 06 28		
Statsbanerne - se DSB			
Steens Boligtæxtil Langg. 35	59 13 60		
Steffensen Henry parcel.			
Onsbjerg	59 14 43		
– Jens automek. Museumsv. 5	59 19 40		
Privat Onsbjerg Hovedg. 30	59 19 50		
Stensgaard Jens gårdejer			
Pillemark	59 06 71		
Stenteberg Knud hotelejer			
Åv. 21 Ballen	★ 59 17 99		
Stephansen Jens Peter lærer			
Kåsen 24	59 14 16		
Stjerne Anna fru Pillemark	59 16 31		
– Brdr. smedem.			
Kontor Besser	★ 59 17 00		
Efter kontortid:			
For. før. Vagn Mikkelsen	59 17 00		
Værkfør. Erik Nielsen priv.	59 17 92		
Værksted	59 13 63		
Julius Stjerne priv.	59 11 15		
– Ejnar murer Besserv. 43	59 14 72		
– Knud gasoplag Tværv. 23			
Langemark	59 07 92		
Stjerne			
– Margrethe fru Besser	59 14 68		
– Pedersen Mogens smed			
Tingv. 9	59 05 61		
Stokholm Hans Aage Brundby			
Hovedg. 6	59 19 18		
Stoltenberg Hans dir. Holmev. 7			
Tanderup	59 06 14		
Storgaard Bendt dir.			
Østerlækkev. 57	59 17 18		
Strandskovens Camping (Jens Laugesen)	59 12 10		
Strøm Albert fhv. gårdejer			
Frederiksberg 4	59 02 13		
– Johannes gårdejer			
Pillemarksv. 2	59 17 11		
Strøm-Jensen H jordemoder fru			
Hosebåndet 5	59 05 43		
Strømkræjer Ernst kontr. ass.			
Staunsv. 2	59 07 07		
– Herman arbm. Østerby	59 11 95		
Sundstrøm Erling mek.			
Hovedg. 43A Ørby	59 19 36		
Forretning (Ballen Cykelforretning) Slagteriv. 4			
Ballen	59 15 10		
– Gerner arbm. Slagteriv. 31			
Ballen	59 11 34		
– Jens Bent pens. Sygehusv. 7	59 16 19		
Svarre Jens tømrer Kolby			
Hovedg. 16	59 12 49		
– Johanne sundh. plej. fru			
Onsbjerg	59 00 21		
– Th. murem. Onsbjerg	59 00 21		
– Valborg frk. Onsbjerg	59 14 32		
Svendsen A prok.	59 07 09		
– Benny lærer Langemark	59 02 73		
– Verner Kåsenv. 7	59 15 63		
Syd-Samsø Brændselsforening			
Kolby Kås	★ 59 15 99		
– Forderstofforretning			
Kolby Kås	★ 59 15 99		
Efter kontortid:			
Forr. før. Bjørn	59 20 18		
For. før. Dalsgaard	59 15 99		
Lagerforv. Poul Andersen	59 13 90		
Sygehuset - omst. til samtlige afd. Besøgstid 10.00-12.00 og 14.00-19.30	★ 59 16 00		
Foresp. til pat.: 11.00-12.00			
Insp. Egon Olsen priv.	59 11 80		
Sylvest Jytte lægeskr. Brundby			
Hovedg. 40	59 13 77		
Særkjær Irene og Henrik			
Stadionsv. 14 Onsbjerg	59 19 65		
Søgaard Per B Østerbyv. 9	59 17 63		
– Aage chauff. Onsbjerg	59 07 65		
– Jensen Søren vogndm.			
Marsk Stigsv. 23	59 15 79		
Sender Arne gårdejer			
Brundbyv. 25 Brundby	59 01 75		
– Karl gårdejer Bisgård	59 04 57		
Søndergaard Harry parcel.			
Brundby	59 11 01		
– Johs. Smedeg. 4	59 06 64		
Søndergård Poul instal.			
Smedestræde 7	59 04 42		
Sørensen Aksel postbud			
Hovedgaden 21 Kolby	59 15 78		
– Albert pens. Sandholm 19	59 01 38		
– Alfred R skibsfør. Kalkhavev. 10	Hem.nr.		
– Anker gårdejer Pillemark	59 03 28		
– Anker pens. Plantagev. 22			
Onsbjerg	59 04 11		
– Anna fru	59 13 05		
– Anna pens. Åv. 5 Ballen	59 04 90		
– Anna og Søren gårdejer			
Langemark	59 02 81		
– Anna T Klintev. 5 Ballen	59 21 30		
– Anny faglærer Kalkhavev. 14	59 08 69		
– Arne entrepr. Besserv. 45	59 07 05		
– Arne fisker Kåsen	59 12 68		
– Arne spec. arb. Langg. 15	59 21 72		
– Arne Bonde mek. Østerlækkev. 65 Ballen	59 21 49		
– Astrid fodklinik Østerlækkev. 1	59 01 76		
Sørensen			
– Bent arbm. Høneballev. 4			
Langemark	59 06 49		
– Bent gårdejer Philipsdal 3			
Besser	59 03 63		
– Bertel murer Skolebakken 11			
Brundby	59 15 85		
– Bjørn Sønderg. 25	59 19 55		
– Carl Granbakken 3 Kolby Kås	59 00 06		
– Carl cementst. Vanev. 6	59 11 13		
– Carl hønseri og rugeri			
Vrangstrup 13 Pillemark	59 01 81		
– Carlo husejer Besser	59 06 31		
– Chr. parcel. Kolby	59 11 91		
– Chr. vejmd. Østerlækken	59 16 60		
– Edith fru Bakken 15	59 12 25		
– Eilif (Singer) Ballen	59 08 69		
– Ejgil cykelhdl. Sønderg. 25			
Onsbjerg	59 06 80		
– Ejnar lagerarb. Smedeg. 31	59 18 14		
– Elisabeth Byv. 27 Hårmark	59 15 17		
– Finn tømrerm. Pillemarksv. 6	59 15 13		
– Halvor tømrerm. Vanev. 6			
Pillemark	59 09 00		
– Hans arbm. Pillemark	59 09 52		
– Hans vejmd. Kolby	59 04 19		
– Hans Chr. Sønderg. 39			
Onsbjerg	59 07 13		
– Harald lærer Nørreskiftev. 57			
Ørby	59 15 96		
– Helge Kjør tapet- og farvehdl. Møllebakkev. 10	59 00 73		
– Henrik parcel. Silleballe	59 03 99		
– Hilda sygehj. Østervangen 36			
Onsbjerg	59 21 04		
– Inga frk. Dalen 16	59 10 78		
– Ingolf kæmmer Kirkev. 19			
Besser	59 09 09		
– Jens tømrer Pillemark	59 01 65		
– Jens Oluf parcel. Østerlækken	59 03 03		
– Johs. slagteriud. Ballen	59 03 20		
– Jørgen arbm. Brundby	59 10 99		
– Jørgen parcel. Vesterlækken			
Pillemark	59 17 33		
– Jørgen Chr. gårdejer Tanderup	59 04 82		
– Jørgen Klejs Alstrup	59 08 79		
– K Eifron Skolevænget 26	59 21 46		
– Kirsten Annette ekon. ass. Skolevænget 48	59 21 60		
– Knud mek. Skovkrogen 2			
Sælvig	59 05 28		
– Knud Lehmann o. monter Selvigv. 138	59 04 74		
– Kristine og Rasmus Østerbyv. 14	59 21 62		
– Kurt Plesner automek.			
Nylandsv. 31 Ballen	59 18 76		
– Lars Vesborgv. 22C Kolby	59 20 36		
– Lis Nylandsv. 16A Ballen	59 15 95		
– Mailund fru pedel Kolby	59 05 52		
– Maren fru Østerlækken	59 16 03		
– Margrethe frk. Hårmark	59 10 14		
– Marius vogndm. Pillemark	59 04 33		
– Martin fhv. gårdejer Østerbyv. 27	59 11 61		
– Mitte fru Tværv. 15 Langemark	59 01 56		
– Mogens gårdejer Brundbyv. 11	59 15 02		
– Niels Pension Granly			
Vesterlækken	59 06 22		
– Niels Brøde Blok 2	59 11 79		
– Niels og Ingeborg parcel.			
Torup 6	59 10 09		
– Oda frk.	59 11 26		
– Ole Klejs gårdejer Besser	59 03 88		
– P husejer Selvig Havn 71	59 14 70		
– Peder Eskev. 2	59 16 97		
– Poul Erik mejeri Brundby	59 18 26		
Teglværksv. 12 Brundby			
– Poul Erik Wedelgaard fisker Ballen	59 11 46		
– Povline fru Brundby	59 14 09		
– Rasmus Anemonev. 73			
Vesterlækken	59 08 87		
– Rasmus cementst. Selvig	59 09 78		
– Ruth jordemoder Sygehusv. 22	59 08 14		
– Sigurd fisker Kolby Hovedg. 51	59 16 25		
– Svend Erik Nylandsv. 10	59 02 58		

Sørensen

- Svend Spåth gross. Stensbjerg. 7 Havtofte Kolby	59 16 34
- Svend Aage Holm arbmnd. Langemark	59 08 46
- Søren Museumsv. 5	59 06 54
- Søren Peter murer Vestervangen 9	59 17 53
- T Rytter slagter Ballen	59 11 10
- Tage malerm. 59 05 19	59 07 10
- Tage parcel. 59 06 85	59 06 85
- Tage parcel. Onsbjerg	59 04 21
- Th. skomag. Brundby	59 06 83
- Thyra frk. Ballen	59 09 17
- Torben tømrerm. Tingv. 11	59 00 61
- Tønnes lågerarb. Købmandsstråde 4 Ørby	59 12 39
- Uffe csm. fabr. Besserv. 38	59 05 03
- Vagn og Lis Kruchow Brundby Hovedg. 55	59 05 03
- Vagn Aage tømrerm. Anemonev. 9 Vesterlækken	59 17 91
- Valdemar murer Pillemark	59 04 50
- Aage gårdejer Kolby	59 05 31
- Aage mejerist Tanderup Hovedg. 17	59 15 45
Åge F gårdejer Kærsv. 28 Besser	59 12 54
- Aase søkr. Sælvigv. 166	59 16 70
Kanhavehus	59 06 90
Sørensens Cementvarefabrik Sælvigv. 131	59 12 53
Sevang Jørgen mek. Silleballev. 6 Besser	

T

Tagskægget Langg. 4	59 02 68
Tanderup Brugsforening	59 03 93
Tandplejen Tranebjerg skole	
Mærsk Stigsv. 5	59 12 53
Tanghus Chr. gårdejer Østerby	59 11 83
- Peder Kristian pens. Sølholm. 10	59 18 57
Telefonelskabet	59 08 33
Terkildsen N B skibsreder Strandskoven	59 14 20
Therkildsen Karen fru Kåsenv. Kolby Kås	59 05 29
Thielst Hans-Georg fuldm. Besserv. 23	59 13 55
Thiesen Richard tømrerm. Skolebakkev. 18 Brundby	59 04 22
Thirstrup Holger gas- og vandm. Strandv. 37 Ballen	59 15 98
- Sigvald parcel. Besser	59 12 51
Thofte Else Marie Eskev. 2	59 16 97
Thomsen Christian pens. Kolby Hovedg. 36	59 18 63
- E forp. Bisgård Forte 14	59 00 46
Forvalteren	59 09 82
- Fr. slagteriarb. Ballen	59 08 64
- Gudrun Rosenv. 23	Hem.nr.
- Hardy og Robert Kruse Tømrerfirma Strandv. 81 Ballen	59 18 22
Tømrerm. Hardy Thomsen priv. Nylandsv. 20 Ballen	59 18 11
- Henning snedkerm. Viemosev. 2	59 21 10
- Karen Kjeldmann Højvangsv. 11	59 01 82
- Lars arkit. Skrænten 23	59 15 20
- Lars Trading ApS Skrænten 23	59 15 20
- Mie Kjeldmann Højvangsv. 11	59 01 82
- Niels Jørgen mek. Kalkhavesv. 18 Ballen	59 15 94
- Peter Lund tømrer- og snedkerm. Hovedg. 11 Besser	59 06 00
- Poul parcel. Kolby	59 11 39
- Steen ing. Brundby Hovedg. 71 Brundby	59 19 78
Thomgaard Jørgen frugtæv. Bøgebjergv. 16 Østerby	59 13 86
- Peter Bøgebjergv. 3 Østerby	59 02 52
Thorup Jens maskinm. Tanderupv. 5 Onsbjerg	59 13 14
Thorvig Karl malerm. Ballen	59 06 81

Thunbo Jørgen gdr. Smede-

ballegård Kolby	59 01 91
- Karl købmd. Pillemark	59 01 05
- Per vulkaniser Tranev. 9	59 14 66
Thygesen Anna og Jens Bondedgårdspension Ørby	59 02 57
- Ejvind Møllebakkev. 14	59 06 44
- Morten kont.ass. Sygehusv. 14	59 16 24
Tibæk Poul Strandkrogen 6 Sælvig	59 15 84
Timmermann Ida Østerlækkev. 70	59 19 46
Tinni Rudniak Kirsten Vesterg. 8 Ørby	59 20 27
Tipsmark Boline og Keld lærere Skrænten 5	59 02 82
Toft Konrad fisker Kåsen	59 08 39
Toftbjerg Brugsforening	59 00 82
Tortegaard Gudrun konc.-sangerinde Rosenv. 71	59 20 59
Tolstrup Egon gårdejer Brundby	59 02 09
Tolver Karl parcel. Besser	59 04 77
Tom's Kolonial og Isenkram Kåsen 69 Kolby Kås	★ 59 00 22
topsikring gds	
Tillidsmænd:	
Mejeribest. Hans H Nielsen	
Madebjerggård Besser Hovedg. 55	59 00 40
Gdr. Troels Villumsen Vesborgv. 11	59 04 83
Tordgaard Jørgen politiass. Tinghuset	59 03 24
Torebo A/S Pillemark	59 10 72
Tranebjerg Handeltsgartneri Langg. 8	★ 59 07 77
- Skole	59 17 48
Kont. Marsk Stigsv. 5	
Lærerværelset	59 12 31
Skoletandplejen	59 12 53
Skoolevejlederen	59 20 41
- Smede- og Maskinværksted	59 01 96
- Sygehus Sygehusv. 26	59 21 70
- Tapet- og Farvehandel Møllebakkev. 10	59 00 73
- Tømrer- og Snedkerforretning Engv. 2	59 00 87
Troels-Smith Jørgen Gammelholm	Hem.nr.
- Jørgen o. insp. Sælvig 20A	Hem.nr.
Truelsen Kristian arbmnd. Østerg. 21 Pillemark	59 12 62
- Krogsgaard parcel. Stauns	59 07 53
- Niels Frithiof arkit. Tanderup Hovedg. 1	59 06 74
- Olivia Østervangen 44 Onsbjerg	59 12 92
Turborg Depot Sygehusv. 36	59 02 14
Tønnesen Bent smed Østerlækken	59 16 14
- Carl smed Sætofte 12	59 17 62
- Ejvind smed Østerg. 7 Pillemark	59 13 97
- Evald gårdejer Brundby	59 03 41
- Lars Trekanten 3 Brundby	59 19 76
- Lis eksp. Besser Smedeg. 3	59 14 62
- N S parcel. Vesterlækken Pillemark	59 17 24
- Svend parcel. Bøgeshøjv. 5 Langemark	59 06 51
Tåsti John Trier Skrænten 15	59 17 97

U

Udflytternes Brandforsikring Smedeg. 4	59 06 64
Ulf-Jacobsen Poul spec.tandlæge Kanhave 4	59 17 02
Urban Else Ørby Hovedg. 66	59 05 97

V

Vadsted Inge Bisgård Mark	Hem.nr.
Vadstrup Harry gårdejer Permelille	59 10 98
- Henry elektr. Brundby	59 05 71
Sommerbolig	59 14 71
- Svend gårdejer Vesterlækken	59 07 32

Vadstrup

- Sv. Aage redder	59 00 52
- Søren gårdejer Torup	59 06 17
Vagnsen Åge Kærsv. 6 Besser	59 09 05
Varberg Larsen Erik tømrer Kirkev. 19 Besser	59 19 51
Vatt D tandlæge Viemosev. 12	59 18 87
Veis-Fogh Kirsten Nærreskiftev. 56 Ørby	59 21 25
Veiss F C korrektor Vesterlækken 60	Hem.nr.
Vendelbo Jakobsen lærer	59 11 55
Verdoes Græthe og Erik Østerlækkev. 35	59 19 14
Vesborg Fvr	59 01 29
Vest Harry gårdejer Hovedg. 24 Brundby	59 12 17
Vester Gustav parcel. Besser	59 07 80
- Oskar parcel. Besser	59 17 80
- Reinholdt parcel. Besser	59 03 48
- Svend parcel. Onsbjerg	59 10 41
- Svend Aage parcel. Lundgårde	59 11 84
- Vigg Sætoften	59 13 52
Vesterager Else Marie økon.ass. Hovedg. 35 A Kolby	59 12 74
Vestergaard Møller fhv. gårdejer Pillemark	59 01 43
- Ole Møller gårdejer Pillemark	59 01 43
- P Riis kons.	59 00 97
- Svend gårdejer Stauns	59 02 51
- Aage gårdejer Toftbjerg	59 08 47
Vibe O eksp. Sætoften 14	59 05 94
Victor Søren gårdejer Hårmark	59 12 89
Vilhelmsen Annette og Lars Fokdal Tanderupv. 11 Onsbjerg	59 18 66
- Bertha Kolby Hovedg. 35 Kolby	59 16 35
- Knud Ejner vaskeriejer Smedeg. 1	59 13 13
- Ole mek. Skolevængt 6	59 17 90
Villadsen J gårdejer Holmslund Tanderup	59 04 13
- Laura gårdejer Frydendal	59 02 83
Viller Robert parcel. Tranebjerg Mark	59 11 38
Villumsen Birthe Ringebjergv. 10 Tanderup	59 15 03
- Troels gårdejer Kolby	59 04 83
Vohnsen Alfred fisker Kåsen 26	59 05 83
- Anker pens. Storeg. 39 Pillemark	59 17 98
- Arne gårdejer Nærreskaftev. 27 Brundby	59 09 72
- August fyremedhj. Kolby Hovedg. 47	59 09 96
- Hjalmar arbmnd. Maimosev. 2 Kolby	59 08 34
- Ingeborg gårdejer Permelille	59 10 71
- Jan Emil fisker Kåsen 14 Kolby Kås	59 17 15
- Jens P Koldby Hovedg. 35A	59 16 17
- Martin Maimosev. 9 Kolby	59 05 06
- Rasmus arbmnd. Brundby	59 13 79
Voss Niels konsleinp. Dansebjerg Brundby	59 12 08
Vulkanisøren Tranev. 9	59 14 66

W

Waldstrøm Carl bliik.slager	59 01 77
Wedel Heinen Mogens lærer Østerlækkev. 52	59 08 48
West Harry gårdejer Brundby	59 12 17
Westerberg Præben Munkegården Storeg. 16 Pillemark	59 14 93
Wincentz Rigmor Smedeg. 31	59 08 31
Winther Bente Teglværksv. 24 Brundby	59 15 12
- Jens M Kolby Kås	59 08 15
- Jørgen Chr. chauff. Trolleborgv. 4 Permelille	59 12 36
- Karna Gylden 4 Ørby	59 19 01
- Madsen Oria gårdejer Kolby Kås	59 13 71
Wodstrup Eskil Langg. 6	59 00 38

Z

Zacho Jørgen Bang tømrer
Sønderg. 26 Onsbjerg 59 21 41

Ø

Ørby Cykel- og Radioforretning 59 02 55
Øster A Brundbyv. 4 59 02 89
— Arne gårdejer Byv. 25 59 08 09
— Edith Østerlækkev. 1 59 13 03
— Ida fru Ballen Strandv. 74 59 10 55
— Lars gårdejer Skottensbjerg 2
Torup 59 15 27
— Leif mek. Granbakken 19
Kolby Kås 59 19 07
— M gårdejer Selsinggårde 59 01 21
— Marie frk. Brundby 59 11 28
— Ole fhv. gårdejer Skottens-
bjerg 4 Torup 59 08 21
— Ole vognmd. 59 16 48
— Palle postbud Skolevænget 28 59 19 57
— Rigmor gårdejer Larsminde
Vesterlækken 21 Pillemark 59 01 61
— Svend husmd. Brundby Mark 59 08 67
— Størenses Skotejsmagasin 59 00 80
— Aage gårdejer Sølyst
Vesterlækken 59 16 59
— Jørgensen Ole gårdejer
Permelille 59 03 32
Østerbæk Søren skibsbvg.
Østerv. 18 Kolby 59 02 27
Østergaard Arne skytte Ørnslund 59 10 22
Østergaards Maskinforret-
ning ApS
Østerg. Pillemark kontor * 59 16 66
Lager og værksted 59 16 54
Jørgen Østergaard priv. 59 16 66
Lars Fokdal piv. (lager) 59 18 86
Jens Erik Lidholm priv 59 13 64

A - Aa

Ågesen Mille frit.pædg.
Vesborgv. 22 Kolby Hem.nr.
Ågård Peter o.læge dr.med.
Byv. 21 Hårmark Hem.nr.
Aagaard Werner Samsø Andels-
fisk Vestervang 12 Kolby Kås * 59 15 33
Århus Amstevjævsens tromlehus
Tingv. 10 59 19 83
Aarhus Stiftstidende 59 01 57

Nordby (Samsø)

06 - abn.nr.

Postadresser:
T betyder 8791 Tranebjerg Samsø
intet betyder 8795 Nordby Samsø

Alexandersen A tømrer
Kanhave 22 pr. T 59 61 08
— Kaj gartner Kanhave 22 pr. T 59 61 08
Andersen A J havariexpert
Nattergalev. 7 Mårup 59 62 50
— Cordua graver og ringer 59 60 65
— Frede ringer Findsdyde 4 59 60 48
— Helge post- og turistkørsel
Sdr. Møllevej 6 59 60 84
— Rasmus Præstegyden 6 59 63 06
— Vagn gartner Ø. Ringv. 18 59 61 03
Anholm Harald gårdejer
Lanødalen 5 59 60 28

Arbejdsformidlingen
Møllegårdsv. 4 59 61 18
Hverd. 8.00-8.30. Lørd. lukket

Arnbak Søren Møllevej 29
Issehoved Hem.nr.
Asmussen H B bankbest.
Mårup Skov 59 63 93
Privat Skolev. 5 Egå Århus 06-22 08 18
Bagger Svend M Madsensv. 22 59 63 30
Bay Petersen Chr. entrepr.
Mårup Havn Hem.nr.
Beck Svend 59 61 75
— Svend Eftf. købmd. 59 60 67
Bendtsen Josefine pens. Nordby
Hovedg. 29 59 60 25
Bengtsson S A restaur. 59 61 57
Berg P H major Blåmejsvej. 15 Hem.nr.
Bergh Rita kontr.tlfnist
Østerstræde 16 Mårup 59 62 88
Betting Klaus kons. cand. psyk.
Mårup Østerstrand 48 59 62 12
Beyer Axel pens. Ved Kæret 2 Hem.nr.
— Carlo savsk. Kassundet 7 59 61 65
— Knud Hovedg. 27 59 61 94
— Peter bådevej. Mårup 59 61 05
— Rasmus gårdejer Hovedg. 22 59 60 96
— Rasmus gårdejer Mårup 59 61 51
Bikuben på Samsø
Nordby afdeling 59 62 19
Man. og tirs. 9-11.
Tors. 15-17.30
Bisgård lærer Løstoftvej 18 59 60 75
Bjørn Niels Ege for.ør.
Mårup Skov 23 59 61 81
Bjørnviig Thorkild og Birgit
Issehoved 41 59 62 59
Bonde Jørgen P fisker
Præstegyden 12 59 63 05
— Kamilla fru Præstegyden 10 59 62 81
Bonnesen H arkit. MAA Kleveland 59 62 15
Borum Kristine dr.med.
Mårup Skov 36 59 60 30
Boynton Peter keram. Ved
Kæret 20 59 63 47
Brauer G bankdir. Hasselholm
Langøre 59 62 09
Brisson J Svømpen 6 Mårup 59 63 33
Brooke Kirsten Ved Kæret 14 59 62 22
Brugsen Mårup 59 60 54
Mårup Hovedg. 25
Brønfeldt Lise og Per
Vesterg. 1 59 63 98
Bukdahl Anne og Claus Vangev. 4 59 63 71
— Hans ass. Landev. 45 59 60 87
Bunde-Pedersen K Langør pr. T 59 62 02
Bunken K E Nattergalev. 1-3
Mårup 59 62 16
Børsting Mogens Landev. 32 59 62 93
Camping Klitgård Samsø
(H Foged) Campingv. 7 59 61 69
Kolonial og cafeteria 59 62 66
Carlsen Kaj købmd. Fasanv. 2 Hem.nr.
Christensen Chr. bageriuds.
Mårup 59 60 20
— Karin Vodskou M Madsensv. 26 59 63 87
— Mogens arkit. Vestballevej. 14 59 63 11
— Ole dir. Lærkevej. 22 Hem.nr.
— Ragnhild Langørvej. 5 59 61 19
— Åse og Arne Vangev. 8 59 62 24
Christiansen Bente Kirkev. 25
Mårup m.nr. 60 43
— Johs. G gårdejer Østergård 59 60 79
Christoffersen F skovfoged
Hovedg. 10 Mårup 59 63 89
Clemensen Mary fru 59 60 10
Clemmensens Hans Peter gårdejer
Landev. 7 59 60 62
Dahl Carl slateriarb. Mårup
Østerstrand 25 59 62 58
Decastationen 59 61 59
Bestyreren privat 59 61 58
Degn Dagmar pens.
Molboensbakke 10 59 63 13
— Jens mask. arb. Landev. 20 59 60 46

— Knud pens. M Madsensv. 9 59 62 97
— Ludvig Sdr. Møllevej. 4 59 61 32
— Marinus 59 62 05
Degn
— Olaf Jensen Sdr. Møllevej. 2 59 60 13
— Rasmus Martin skipper 59 60 56
— Regner husejer Vangev. 1 59 62 70
Dittmer Niels Mårup Skov 56 Hem.nr.
Dybdal Højendal Mårup 59 62 38
Egeris Arndt M B Jensensv. 13 59 61 42
— Marinus vejmand 59 62 68
— Svend pedel 59 60 12
— Viggo arbmd. 59 61 56
Ejby Børge sadelm. og møb.polstr.
Landev. 29 59 60 55
Eliassen K kunstmaler 59 60 98
Eriksen Margot Hjørtegyden 3 59 62 28
— Marius murer 59 61 21
Falkentorp Inge og Johanne
Langør pr. T 59 62 06
Farver Bernhard pens.
Søndenbygyde 2 59 62 65
— Hilda Skolegyden 5 59 60 32
— Leo kont. best. 59 61 31
— Marie fru Håbet Nordby
Hovedg. 20 59 60 06
— Peter malerm. 59 61 61
Fenger Tulle fru Skræddertorvet 59 60 07
Fisker C vognmd. 59 61 06
Fock J og G Møllevej. 27 59 63 37
Foged Arne gårdejer Langør pr. T 59 60 70
— Hakon gårdejer Campingv. 7 59 61 69
— Regner Campingv. 7 59 62 66
— Søren sneedkerm. Hovedg. 12 59 60 88
Frandsen Bernhard pens. o. betj.
Mårup Østerstrand 20 59 62 62
Frigast Povl dir. Langør 34 pr. T 59 63 40
Frische Åge Møllevej. 15 59 63 19
Fromsejer Erik svejser
Østermarken 14 59 62 29
Glambæk Erik maler
Kanhave pr. T 59 61 70
Gommesen A gårdejer 59 60 43
— Arndt parcel. Mårup 59 61 90
— Ernst parcel. 59 62 25
— Helge parcel. 59 60 14
— Ingvald gårdejer Mårup 59 62 17
— Karen Molboens Bakke 12 59 61 12
— Tove Sølyst 3 59 60 33
— Verner gårdejer Skovv. 15
Mårup 59 61 95
Gosvig Erik Vestballevej. 5 59 62 35
Grusgraven på Heden Onsbjerg 59 61 99
Grænfeldt Jørgen Peter gårdejer 59 60 44
— Lars gårdejer Glistrupgård 59 60 69
— Per landmand Vestergyden 1 59 63 98
— Vibeke Landev. 46 Hem.nr.
Graakjær Karin hjem.pl.leder
J M Hansensv. 11 59 63 28
Gummesen Frede Kirkev. 25
Mårup 59 60 43
Gyes M J togrev. Hvermandsv. 17 59 62 79
Gylling Johannes fisker
Langør pr. T 59 62 07
— Svend gdr. Langør pr. T 59 62 10
Gaard Niels K musiker 59 60 08
Hansen Clemens fhv. købmd. 59 61 87
— Gunnar gårdejer 59 60 23
— Jens Friis smedem. Smødeg. 2 59 60 59
— Robert sneedkerm. 59 62 45
M Madsensv. 14
— Sv. Erik Friis automek. 59 60 89
Landev. 37 Hem.nr.
— Thorkild forfat. Møllevej 33
Harre Schou Inge Lise hjem-
sygepl. Mårup Havn 12 59 63 78
Haugbøll Inge lærer V Ringv. 1 59 63 63
Helm Jürgen keramik
Pottemagerens Hus 59 63 48
Henningsen Svend Erik
landbr.tekn. Landev. 32 59 61 91
Herschend Else Langørvej. 21 59 61 96
Hertel F O generalmajor
Drosselvej. 11 Mårup Hem.nr.

Holm E P prem.løjtn.	59 63 56	Kosangasdepotet	59 61 13	Nordby Kro Hovedg. 8	59 60 86
- Elvine fru Præstegyden 8	59 62 42	Kragesand E skibstør.	59 62 14	- Postekspedition Nordby	
- Henning Stigsgård Ø Ringv. 36	59 62 85	Kraghede J C pens. Hovedg. 23		Hovedg. 27	59 60 58
Vemmetofte Hovedgård	03-71 01 18	Mårup	59 63 27	Mar.-fre. 9-11 og 14-16	
- Johan M gårdejer		Krogsgaard Hartmann dir.		Lør. 9-11	
Mårup Kirkev.	59 60 26	Mosletgård Issehoved	59 62 00	Nordby Skole Landev. 32	59 63 70
- Karl Hæderlighedsgyden 11	59 63 01	Kromann Bent adv. Ved Kæret 18	Hem.nr.	Skolelederen træffes bedst	
- Niels arbm.	59 61 76	Krammer Agnete fru		11.40 - 12.00	
- Regnar maskinstation	59 60 18	Ø Ringv. 15A	59 61 88	Nordsamsø Efterskole	
- Svend cykelforr.	59 61 13	- Grethe kont. ass. Mårup		Sdr. Møllevej. 5	59 63 65
- Villads Kirkev. 10 Mårup	59 61 71	Hovedg. 14	59 63 25	Kontorid 9.00 - 13.00	
Hovmand Chr. lærer Mosev. 3		- Marinus gårdejer Nordby		Lærerværelset	59 63 09
Mårup	59 61 78	Hovedg. 13	59 63 45	Elevtlf. 13-14 og 18-20	59 62 84
- Sigrid pottem. Ved Kæret 20	59 63 47	- Svend gårdejer Mårup	59 61 02	Narholm Ib docent Stærvej. 1	
Hvid Harald arkit. MAA		Laden (Asta Torstensens) øl- vin- og kaffestue P Poulsensv. 4	59 62 94	Mårup	59 63 12
Møgelskårv. 7	59 63 10	Landschaff Knud gårdejer	59 60 85	Olsen Frederik bil. kunstin.	
Irming Mogens arkit. MAA		Lange Johs. sognepræst	59 60 01	M Madsensv. 34	59 61 97
Sandballegård Langdalen 27	59 61 86	Langø Kjøbmandsforening pr. T	59 60 73	- Knud bilskl. m.	59 62 33
Jensen Andrew gårdejer Højendal	59 60 83	Larsen A F dyrlæge Langdalen 5B	59 61 60	- Peter postbud Mårup	
- Else og Johannes		- C R Mårup Hovedg. 51 Mårup	59 62 52	Skolegyde 12	59 63 92
M Findsyde 10	59 63 67	- Christa fru Nordby	59 60 22	Oppenheim Svend Irrsafg.	59 60 53
- Esther V Ringv. 22	59 63 35	- Søren befragter Mårup	59 62 36	Oxenvad Ilse Marie oversætter	
- Jens fisker Mårup	59 61 64	Lauritsen Ivar hlsmd.	59 60 19	Mårup	59 61 14
- Jørgen Lander arbm.		Liller Keramik Samsø		Pedersen Ejner decaass. Mårup	59 61 89
Kassundet 13	59 62 78	M Madsensv. 30	59 63 48	- Finn murem. Issehoved 19	59 63 84
- Karl parcel.	59 62 23	Lindholm Kirsten Ballebjergv. 9	59 62 61	- Harald ass. Deccastationen	
- Lander Hovedg. 11	59 61 36	Lund Bitten og Ove Mårup Østerstrand 17	59 63 68	Mårup	59 60 60
- Leif M Madsensv. 2	59 63 94	- Camilla og Peter Præstegyden 3	59 63 52	- Henning gårdejer Søvang	59 60 34
- Lindy gårdejer	59 60 17	Madsen Arne gårdejer Mårup	59 61 35	- Jens Johan pens. Nordby	
- Magnus gårdejer	59 61 50	- Carl gårdejer Landev. 41	59 61 66	Hovedg. 26	59 60 38
- Niels Erik gårdejer		- Carl E Hovedg. 6	59 61 80	- Karla parcel. Ø Ringv. 14	59 60 82
Østermarken 32	59 61 33	- Clemmen gårdejer Mårup	59 60 66	- Michael parcel. Hæderlighedsgyden 7	59 61 29
- R Foged gårdejer Landev. 4		- Ejvind Langdalen 6	59 61 04	- Orla Hæderlighedsgyden 4	59 60 91
Mårup	59 60 11	- Fritz gårdejer	59 62 77	Petersen Axel karetm.	59 60 74
- Regner Langørev. 12	59 63 26	- Helge gårdejer Vesterled 1		- Emmy fru	59 61 49
Tranebjerg		Mårup	59 61 01	- Ernst købmd. Langør pr. T	59 60 73
- Reinholdt tømrerm.		- Inga agent Mårup Skolegyde 11	59 62 41	- Hanne og Ib Landev. 43	59 60 24
V Ringv. 15A	59 61 44	- Tage grønthdl. M Madsensv. 28	59 61 67	- Henning gårdejer	
Privat Ballebjergv. 5	59 63 44	Manthorpe Tove og Rolf læger	59 62 16	Svedskegyden 2 Mårup	59 60 92
- Svend Aage stagerforr.	59 60 99	Nattergalevej. 1-3 Mårup		- Meredin fisker Langør pr. T	59 62 11
Jeppesen Bent A luftkapt.		Meyer Liller keramik		- Viggo havnefoged Langørev. 3 pr. T	59 63 15
V Ringv. 7A	59 63 50	Pottemagerens Hus	59 63 48	- Aage murer Mårup Hovedg. 26	59 62 26
Jepsen Jens Mårup Skov 24	Hem.nr.	Mikkelsen Ejner fisker		- Aase og Birgit Issehoved 19	59 63 53
Johansen Hans Mårup		Langør pr. T	59 62 04	Pilegaard Aage gårdejer	59 60 78
Østerstrand 16	59 63 54	- Ellen Langørev. 26 pr. T	59 60 90	Poulsen Robert gårdejer	59 60 51
Johnsen Elsa Hovedgaden 18	59 61 43	- Georg gårdejer Issehoved 23	59 62 95	Printz Lillian Landev. 35	59 62 96
- Hans Chr. V Ringv. 7B	59 63 24	- Johan pres. fotogr.		- Søren gårdejer	59 60 94
- Lars traktorforr.		Mårup Skov 8	59 63 60	- Vagn gårdejer Mårup	59 60 03
Sandenbysyde 8	59 63 07	- Knud parcel. Mårup	59 60 47	Præst Richard A	59 60 42
Jyske Bank Hovedg. 7	59 62 40	- Michael pens. Langørev. 14	59 62 53	Rasmussen Aksel parcel.	59 61 25
Mandag og onsdag 9.00-11.00		Moesgaard Ego gårdejer	59 60 41	- Arendt parcel. Mårup Kirkev. 11	59 61 09
Fredeg 13.00-15.00		- Helge B gårdejer Nordby		- Carl pens. Kassundet 15	59 62 82
Jørgensen Charles gårdejer	59 61 77	Hovedg. 3A	59 60 76	- Eilius fisker Mårup Havn 10	59 61 52
- Herman parcel. Kaneborg pr. T	59 61 15	Møller Chr. Skolegyden 3	59 62 90	- Ellen Mårup Hovedg. 29	59 61 22
- Peter M Jensensv. 14	59 63 91	- Grethe manufakturhdl.	59 60 05	- Folmer malerm. Mårup	59 60 40
- Tido gårdejer	59 61 11	- Hans købmd.	59 60 04	- Herdis og Egon Blåmejse. 9	59 63 74
- Villads gårdejer Molboens		- Johs. gårdejer	59 60 64	- Jytte og Stefan Vesterled 2	59 63 82
Bakke 8	59 61 28	- N Chr. civiling. Langdalgård	59 62 39	- Petra Kjerulff hjemmehj.	
Jørgsholm Grøthe fru Mosletgård Issehoved	59 62 00	- Per parcel. Hvermandsv. 15	59 62 89	Mårup Havn 10	59 61 52
Jarlav Søren statsaut. ejendomsrm. Langdalen 33	59 63 36	Mønttelefon JT Mårup		Redder Louis Østbo Mårup Strand	59 61 84
Kiosken Mårup Havn (Hanne og Ib Pedersen)	59 63 08	Østerstrand	59 60 16	Reitzel Mette og Hans Skovv. 11	
Kjeldahl Peter Varona	59 61 20	- Hovedgaden	59 62 83	Mårup	59 62 21
Kjeldsen Carl Chr. gårdejer		- Langør Havn	59 62 91	von Reitzel Sv. Vilh. gårdejer	
Nordby Mark	59 61 24	- JT (centralen)	59 62 72	Tronagergård Møgelskårv. 4	
- E M Hjørtegyden 2	59 61 68	Mårup Brugsforening		Mårup	59 63 14
- Hans Holm parcel.		Mårup Hovedg. 25	59 60 54	Riis E barberm. Vibevej. 6	59 61 55
Præstemarksv. 7	59 60 52	- Havn	59 62 87	à Rogvi Finn dir. Mårup Skov 40	
- Jens Martin arbm.		- Kirsten Mårup Skov 14	Hem.nr.	Mårup	59 63 43
Kassundet 9	59 62 60	Nielsen Alf G opsynsm.		Rosenberg Jens stud. scient. soc. Østermarken 36	59 61 82
- Knud Holm gårdejer		Langørev. 1 pr. T	59 61 07	Rosenkilde Kamra gårdejer	
Præstemarks. 11	59 62 69	- Andreas parcel. Landev. 19	59 61 34	Sølyst	59 60 36
Kjær Willy gårdejer	59 60 09	- Barbara fru Mårup	59 61 27	Rudbeck N gårdejer regnsk. kons. og vurd. formd. (Jyllands Krediforening) Issehoved 7	59 62 34
Klenow Erik civiling. Mårup Havn	59 62 32	- Else Ø Ringv. 8	59 60 35	Schmidt Kaj lærer Mårup	
Knudsen Hans Tyge Mårup		- Gerda fru Mårup Skolegyde 6	59 61 38	Schmiedt Kajer Mårup	59 62 49
Skolegyde 13	59 63 62	- Hansine syerske	59 60 61	Schmiedt-Konservator Mårup	
- Knud einstalt. Hovedg. 28	59 60 37	- Henry manufakturhdl.		Havn 2	Hem.nr.
Kornmaater Bruno smed		Langør pr. T	59 62 01	Schmidt-Madsen Bendt kons.	
Landev. 36A	59 62 80	- Jette M Madsensv. 2	59 63 94	Issehoved 25	Hem.nr.
- Georg gårdejer		- K Gylling fisker Langør pr. T	59 62 03	Schmidt-Sørensen Inge	
Hæderlighedsgyde 15	59 60 29	- Knud Hovedg. 24	59 60 27	Landev. 29	59 60 55
- Jenny Ø Ringv. 28A	59 60 97	- Leif E murem. Vesterled 4	59 63 66	Schultz C H Ved Kæret 10	59 61 83
- Lars smed Landev. 36	59 60 21	- N O ass. Mårup Skolegyde 2	59 62 30	Sie Holger farvehdl. Møllevej. 17	59 63 03
- Rosa Landev. 38	59 61 53	Nielsen			
		- Rasmus P gårdejer Mårup Kirkev. 15	59 60 95		

Tunø

06 - abn.nr.

Sjørslev Andr. gårdejer	59 60 68
- Arne ass. Mårup	59 61 63
- Morten husmd. Mårup	59 61 30
- Vagn murerarbmd.	
Kassundet 11	59 63 42
Skov Agnes Vibestr. 2	59 63 18
Skovgaard Hansen best.	
Deccastationen privat	59 61 58
Skrædder Elise Langdalen	59 61 23
- Erik gårdejer Kirkev. 15	
Mårup	59 63 29
- Svend gårdejer Landev. 32	59 61 79
Skaanild Ellen og Vagn	
Præstegyden 1	59 63 51
Smed Sofie fru	59 60 80
Snedker Astrid H B Jensensv. 10	59 61 39
- Erner Peter gårdejer	59 62 18
- Finn snedkerm. Landev. 24	59 61 26
- Frode købmd.	59 60 67
- Herman vognmd.	59 62 67
- Magda M Madsensv. 33	59 63 41
- Richardt gårdejer Mårup Kirkev. 23	59 61 54
- Svend fhv. gårdejer Landev. 40	59 62 63
- Aage parcel. Mårup	59 61 40
Soede Valborg V Ringv. 19	59 61 45
Stabel Gunnar gårdejer Mårup	59 60 15
Steenberg S og T Langøre 22	59 63 85
Stjerne Henning murer Langør 17 pr. T	59 62 64
Stockmarr Karen og Jens Mårup Østerstrand	59 61 16
- Ole Irssagf. Kannebo Kannehave pr. T	59 60 49
Staac Osv. landpost	59 60 81
Swane Leo dir. Langør pr. T	59 62 48
Sørensen Andreas o. læge P Poulsensv. 6	59 61 98
- Arriid postbud Ø Ringv. 32	59 63 02
- Dora M Madsensv. 12	59 61 73
- Dorthea Kirstine Hermandsv. 7	59 62 20
- J Chr. husejer	59 61 46
- Karl parcel. M Madsensv. 16	59 63 32
- Mette og Ove Mosev. 5 Mårup	59 63 69
- Tove Veibel V Ringv. 7B	59 63 24
Terkildsen N B Issehoved	59 61 62
Thomassen Asger Mårup Skov 22	59 63 20
Thommen Victor gårdejer Mårup Havn	59 60 50
Thunbo Johannes gårdejer Fyrbjerggård Langdalen 12	59 60 63
Thuse Arne postbud Nordby Hovedg. 4	59 63 04
- Michael og Peter Ved Kæret 12	59 63 59
Tippel Lotte Schvanenflygel Issehoved 21	59 60 93
Toftøj Inge og Jørgen M Madsensv. 41	59 60 02
topsikring gs (tillidsmand) Regnskabskons. Niels Rudbeck Issehoved 7	59 62 34
Torstensen A Smedegyde 4	59 63 31
- Asta P Poulsensv. 4	59 62 94
Truelsen Erik Holm tørrer Mårup Skolegyde 10	59 62 46
- Morten Sælvigsv. 188 pr. T	59 62 13
TRYG FORSIKRING (Sv. Aa. Kjær) Mårup Hovedg. 31	59 60 72
Vagn-Hansen Per læge Langør rev. 5 pr. T	59 63 17
Venø Anker Johnsen parcel. Vangev. 5	59 62 57
Verona Pension Ballbejerg. 2	59 61 20
Vestergaard Erling postbud Lisegyden 3	59 62 71
- Kjær vognmd. Kassundet 4	59 61 10
Vilstrup Talke fru Langør 38 pr. T	59 62 08
Weinrich Poul gårdejer M B Jensensv. 9	59 61 41
Winther Aage B ing. Topmejsv. 6	59 63 21
Wohlmuth Poul gross. Højbo Mårup Bakkev.	59 62 54
Ørnstrup J gårdejer Mårup	59 61 37

Postadressen:
er for samtlige abonn. 8799 Tunø Kattegat

Andersen Finn K læge Hovedg. 82	Hem.nr. 55 30 18
AU/MLU forsikring Se TOPSIKRING GS	
Bloch Laursen Bent musiker Hovedg. 19	55 30 80
Borggård Gudrun Revet 18	55 30 90
Borggaard Th. E gårdejer Revet 5	55 30 13
Brugsen Tunø Hovedg. 33	55 30 05
Ceres Depot (Willy Kjeldsen) Hovedg. 8	55 30 07
Clemmensen Erik arkivar Hovedg. 19	55 30 70
Degn Chr. gårdejer Hovedg. 110	55 30 09
- Ketty hjemmesygl. Hovedg. 35	55 30 11
Dommergaard Mathilde Tunø Hovedg. 18	55 30 42
Dommergård Svend fhv. centralbest. Hovedg.	55 30 40
Ejsingberg Duleva pens. Grøvten 20	55 30 41
Gamle Mejeri Det cafeteria Hovedg. 4	55 30 49
Hansen Søren gårdejer - Tage Stenkalven 20	55 30 63
Hastrup Jørgen Hovedg. 80	Hem.nr. 55 30 34
Heimann Hannelore Øvrev. 75	55 30 76
Hougaard Sørensen Peter pensionat Hovedg. 20	55 30 30
Haaning B Stegger skolekons. Søndenom 91	55 30 54
Jensen Flemming Øvrev. 25	55 30 65
- Holger husmd. Hovedg. 70	55 30 15
- Lily Grøvten 50	55 30 48
- Osvald gårdejer Hovedg. 23	55 30 36
- Poul gårdejer Tunø Hovedg. 4A	55 30 01
Johansen I J gårdejer Hovedg. 60	55 30 18
- Julius pens. Hovedg. 72	55 30 26
Jørgensen Andreas fyrpasser og smed Søndenom 40	55 30 14
- Jørgen landmd. Hovedg. 26	55 30 04
- Kirstine Hovedg. 15	55 30 50
- Poula Hovedg. 29	55 30 37
- Rasmus S gårdejer Øvrev. 55	55 30 10
- Rudolf gårdejer Hovedg. 90	55 30 02
Kjeldsen Arne Ove Grøvten 10	55 30 47
- Harry gårdejer Hovedg. 37	55 30 24
- K Å gårdejer Hovedg. 100	55 30 20
- Willy købmd. og havnefoged Hovedg. 8	55 30 07
Kristiansen Engelhardt gårdejer Hovedg. 17	55 30 12
- Karl tørrer Hovedg. 21	55 30 61
Laursen John Bloch politibetj. Rabet 5	55 30 57
Mikkelsen Dana Hovedg. 12	Hem.nr. 55 30 33
Molbo Ane Mette fru Hovedg. 29	55 30 33
Mønttefont JT Hovedg. 28	55 30 96
Nielsen Robert fyrpasser Hovedg. 29	55 30 37
- Viggo Hovedg. 19	55 30 25
Olesen Erik murer Søndenom 5	55 30 35
- Hjalmar Søndenom 7	55 30 06
- Ingeborg hjemmesygl. Søndenom 5	55 30 35
- Ole gårdejer Hovedg. 14	55 30 16
- Vilhelm gårdejer Hovedg. 85	55 30 19
Olsen Svend husmd. Hovedg. 25	55 30 28
Post- og Telegrafekspeditionen i Tunø Kattegat Hovedg. 8	55 30 07
Schmidt Erik redak. Hovedg. 6	55 30 03
- Ernst gårdejer Hovedg. 115	55 30 27
Schou Finn flymek. Stenkalven 74	Hem.nr. 55 30 29
Siewertsen Andreas gårdejer Lykkegård Stenkalven 10	55 30 29

Sørensen Andreas gårdejer Stenkalven 30	55 30 23
- Erik Grøvten 50	55 30 48
Theilgaard Oluf Hovedg. 18	55 30 46
- Reiner gårdejer Grøvten 40	55 30 45
Thunbo Jørgen gårdejer Søndenom 1	55 30 43
- Martin bådebyg. Hovedg. 5	55 30 32
- Michael købmd. Hovedg. 13	55 30 08
topsikring gs (tillidsmand) Gårdejer Ivan Johansen Hovedg. 60	55 30 18
Tunø skole Hovedg. 10	55 30 22
Tvermoes Jesper adv. Tunø Rev 17	55 30 75
Young Else Marie keramikker Søndenom 101	Hem.nr. 55 30 17
Ågård Erik sognepræst Hovedg. 24	55 30 17

MAN ER ALTID
VELKOMMEN I
BIKUBEN

Bikuben på Samsø
Langgade 43, 8791 Tranebjerg
Telf. (06) 59 17 55
Åben: Daglig 9.00-15.30.
Fredag til 19.00.

Nordby Afdeling
»Lille Jens' Hus«, 8795 Nordby
Telf. (067) 59 62 19
Åben: Mandag og tirsdag kl. 9-11.
Torsdag kl. 15.30-17.30.



**Bikuben
på Samsø**

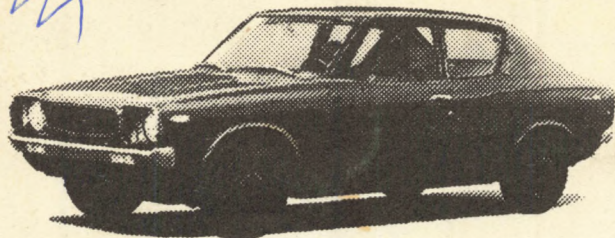


SPAREKASSEN

sds

-gi'r dig råd...

Museumsvej 1, Tranebjerg, tlf. 59 20 22



BESSER AUTOLAK

v/ Henry Juul

TLF. 59 07 00

Lakering af personvogne - lastvogne, traktorer, landbrugsma-
skiner m.m.

1. klasses arbejde garanteres

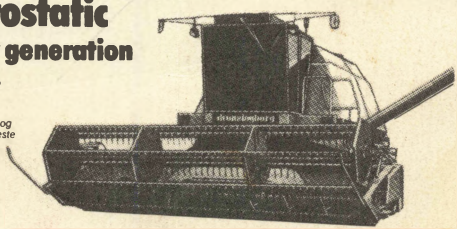
Absolut konkurrencedygtige priser

Det nye fra International



D/8000 Hydrostatic
-storebror i den ny generation
fra Dronningborg.

D/8000 Hydrostatic henviser sig til godser og maskinstationer, hvor der stilles krav om højeste kapacitet og samtidigt ønskes smidig manøvrering og god førerkomfort.



BRØDR. STJERNE

BESSER . 8791 TRANEBJERG . SAMSØ . TLF. (06) 59 17 00

V.V.S.
Køleanlæg

Varme-
genindvinding

Køb DLAM - Det betaler sig. Telefon 59 19 95

W?M 601146